





**S A L U D A**  
**S. M. EL REY**  
**FELIPE VI**



Con mucho afecto,

V. ely R

Letizia R

# SALUDA PRESIDENTE DEL GOBIERNO



**L**egan, un año más, las fiestas que los redovanenses celebráis en honor de vuestros Patrones, la Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel, motivo éste por el que os mando mi más afectuosa felicitación.

Quiero, asimismo, deseáros que una ocasión tan especial como ésta os proporcione momentos de reencuentro con familiares y amigos, y que, como ya es tradicional en vosotros, brindéis lo mejor de Redován a todos aquéllos que se desplacen allí desde otros lugares de España para que puedan conocer vuestras arraigadas costumbres.

Un cordial saludo para todos.

Mariano Rajoy Brey  
PRESIDENTE DEL GOBIERNO DE ESPAÑA

A handwritten signature in black ink, reading "Mariano Rajoy". The signature is fluid and cursive, with "Mariano" on the left and "Rajoy" on the right, connected by a horizontal line.

# SALUDA PRESIDENTE DE LA GENERALITAT



**R**edován se dispone a vivir sus días grandes, los de sus fiestas patronales, una ocasión muy especial que sus vecinos esperan con impaciencia y que congrega a un gran número de personas dispuestas a tomar parte en los diversos actos programados. En estas fechas tan señaladas, religiosidad y tradición irán una vez más de la mano del entusiasmo de los jóvenes, de la ilusión de los más pequeños y de costumbres de otros tiempos que reviven con fuerza y se proyectan hacia el futuro.

La fiesta se convierte de nuevo en el mejor contrapunto a la rutina diaria y nos invita a dejar atrás las preocupaciones del día a día. Esa atmósfera única, cálida y acogedora que se respira en todos los rincones de Redován durante este tiempo excepcional anima a todos a salir a la calle y compartir nuestras emociones, a disfrutar plenamente cada instante y reforzar los lazos que nos unen a los nuestros.

Junto con mi más cordial saludo y mis mejores deseos quiero enviar desde este Libro de Fiestas de 2014 un fuerte abrazo a los vecinos de Redován y a todos los que compartirán con ellos estas celebraciones entrañables.

*Alberto Fabra Part*  
PRESIDENTE DE LA GENERALITAT VALENCIANA

# SALUDA PRESIDENTA DE LA DIPUTACIÓN



DIPUTACIÓN  
DE ALICANTE



**U**n año más, la Vega Baja se alegra cuando llega el mes de septiembre y Redován se viste de gala para celebrar las Fiestas Patronales en honor de Nuestra Señora de la Salud y San Miguel Arcángel.

Se trata de unos días inolvidables en los que la pólvora, la música y, sobre todo, la fantasía inundan cada rincón de vuestro municipio, gracias a la colaboración de los vecinos que ofrecéis lo mejor de vosotros mismos para que cada año las fiestas adquieran mayor esplendor, y todos podáis disfrutar al máximo rodeados de familiares y amigos.

Durante estas celebraciones, las calles engalanadas con los pendones de los santos patrones se inundan de cuantiosas actividades lúdicas y religiosas, para todos los gustos y públicos, que hablan por sí mismas de vuestras costumbres y tradiciones más arraigadas.

La entrañable romería a la sierra, la algarabía de barracas y comparsas, el boato y colorido de los desfiles de Moros y Cristianos y la calidad musical de los conciertos se engarzan durante sucesivos días para crear un magnífico espectáculo al que cada año acuden más visitantes. No es de extrañar. Las Fiestas Patronales de Redován están marcadas por la diversión, la alegría y el fervor, pero también por el respeto y la cortesía que caracteriza a las gentes de esta provincia. Mi más sincera enhorabuena.

Felices fiestas.

*Luisa Pastor Lillo*  
PRESIDENTA DE LA DIPUTACIÓN DE ALICANTE

# SALUDA ALCALDE DE REDOVÁN



**S**e agota el verano y en nuestro pueblo, lejos de encontrarnos con un síntoma de retorno a la normalidad, empezamos con un mes de septiembre repleto de fiesta, de encanto, de luz, de alegría que nos recoge y envuelve con motivo de nuestras fiestas patronales.

No hay un mes más esperado ni más querido que septiembre en Redován, un mes que dedicamos íntegramente a nuestros patronos, La Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel, quienes nos acompañan durante todo el año y que se hacen más presentes en el noveno mes del año.

Son momentos para los reencuentros, para revivir nuestras tradiciones, para sumarnos a los nuevos eventos que desde la Junta Festera se vienen a crear, todos ellos con el único fin de hacernos las fiestas más agradables y placenteras.

No puedo desde aquí sino dar las gracias a todas las personas que, de forma altruista y generosa, hacen posible que las fiestas sean una realidad, asociaciones festeras, Junta Festera, Comisión de Fiestas, Concejalía de Fiestas y tantos vecinos y vecinas que, de forma anónima pero imprescindible, hacen posible que septiembre se llene de actos que convierten a nuestro municipio en un teatro vivo de agrado para propios y extraños que nos visitan.

Este año, además, se convierte en un año especial, por cuanto el 16 de octubre de 2014 se cumplen 400 años de la Carta Puebla de Redován y que, tras una intensa reunión precisamente en la parroquia de San Miguel, dotó a todos los habitantes de nuestro pueblo de sus primeros derechos y obligaciones.

Esta efeméride no puede pasar desapercibida para todos nosotros y por ello la fiesta continuará hasta dicha fecha en conmemoración de un hecho histórico y único que todos debemos conocer.

Empieza la fiesta y sólo puedo deseáros que la disfrutéis como ella se merece y como todos vosotros habéis esperado con tanto anhelo e ilusión.

Felices fiestas a todos y todas.

*Emilio Fernández Escudero*  
ALCALDE DE REDOVÁN



Myriam Fotografía.

# SALUDA CONCEJALA DE FIESTAS



Myriam Fotografía.

Como todos los años, vuelvo a pediros que este mes de septiembre aparquemos cualquier rencilla que podamos tener y le pidamos a San Miguel y a la Virgen de la Salud que nos ayude a ser felices con amigos y familiares.

Os deseo a todos unas felices fiestas.

Un Abrazo.

Amelia Cartagena Mazón  
CONCEJALA DE FIESTAS

# SALUDA COMISIÓN DE FIESTAS



Myriam Fotografía.



**D**esde la Comisión de Fiestas otro año más queremos saludar al pueblo de Redován. Somos un grupo de mujeres y hombres, los cuales tenemos el orgullo de ayudar a la concejala de fiestas a la organización y puesta en marcha de las fiestas de nuestro municipio.

Desde esta página que nos brinda el libro de fiestas, queremos saludar e invitar a todos los redovanenses y a toda la Vega Baja a vivir nuestras fiestas.

Este año tenemos muchas de las actividades que triunfaron en años anteriores, como la fiesta blanca, desfiles, autos locos, festival de artistas locales, la ofrenda de flores, el chupinazo, etc. Tenemos otras nuevas, como la gran becerrada que este año se llevará a cabo con las distintas barracas y comparsas de Redován.

Queremos dar las gracias a todas la empresas que participan en la publicidad de este libro, las cuales hacen que este libro sea todo un éxito.

Animamos a todos los vecinos a salir a la calle, a pasárselo bien, a vivir las barracas, que son cuatro días y el resto de actividades que tenemos preparadas desde la concejalía de fiestas.

También queremos animar a todas las Reinas, Abanderadas, Sultana y Moza... que disfruten de este mes tan completo que tenemos y que sepan que estaremos a su lado para que se sientan cómodas y tranquilas en todo momento.

Un atento saludo de toda la comisión.

## COMISIÓN DE FIESTAS 2014

Ana Pacheco, Nely Ruiz, Mari Carmen González, Conchi Barberá, Manoli Mateo, Carmen Vives, Teresa Trigueros, Laura Ibáñez, Mari Sol Ibáñez, Rebeca Almarcha, Évelin Ballester, Salustiano Naranjo, Luis Riera, Miguel Ballesta, Antonio Egío e Isabel Carrillo.

## GRUPO DE COLABORADORES DE FIESTAS

Concha García, Mari Carmen Ros, Paquita Ros, Salud Ros, Manuel Aguilar, Joaquín González y Francisco Javier Níguez.

# S A L U D A JUNTA CENTRAL FESTERA



Myriam Fotografía.

**Q**uerido pueblo de Redován: vuelve septiembre, fecha importante para todos los redovanenses; pues es, gracias a nuestros patrones, que no hay que olvidar y dar gracias a ellos, que son los que nos permiten tener, como mucha gente comenta por la Vega Baja, un mes de fiestas.

... aquí estamos, la Junta Festera de Redován, como siempre desinteresadamente, bueno... desinteresadamente en concreto no, pues sí tenemos un gran interés. Y es que intentamos que las fiestas de nuestro pueblo sean comentadas en toda la comarca, por lo menos. Ayudando con nuestro granito de arena.

Nos podremos equivocar, pues somos personas, y todos cometemos errores. Pero, eso sí, lo hacemos de corazón, intentando que todos los habitantes puedan disfrutar de estos días.

También agradeceríamos a la gente que, puesto que en este pueblo somos muy dados a “criticar”, se dirijan con sus propuestas a la Junta Festera, para así poder corregir nuestros posibles “errores”, e incluso quedan invitados a participar con nosotros.

Ya sólo nos queda decir: ¡qué comiencen las Fiestas!

JUNTA CENTRAL FESTERA 2014

Alba Almarcha Noguera, Margarita Noguera Marcos, Andrés Marín Maciá, Mayte Martínez Sánchez,  
Jovana Coll Navarro, María Teresa Trigueros Heredia, Fernando Murcia, Manuel Vera García  
Rodrigo Rufete Hurtado, Claudio Ibáñez Egío, Cayetano Marcos García y Miguel Riera Marcos

# SALUDA PREGONERA DE LAS FIESTAS



**Q**ueridos redovanenses, como la gran mayoría sabéis, soy María García Guillén. Nací el 9 de Enero de 1945 del fruto del amor de mis padres José "El Serón" y María. Y junto a mis hermanos, José, Concha y Paco, hemos formado desde siempre una familia unida y trabajadora.

A los 28 años me casé con José Abadía y marché a vivir a Orihuela. Durante todos estos años he vivido allí, aunque he pasado gran parte de mi tiempo en Redován, al igual que mis tres hijos, quienes pasaron gran parte de su infancia en nuestro pueblo. Ellos me han dado lo más grande que tengo, mis nietos Daniel, Sara y Leo.

Desde que me comunicaron que iba a ser la pregonera de este año, no paran de aflorar, en mi persona, sentimientos hacia nuestro pueblo y sus fiestas.

El día del pregón confío en ser capaz de llegar a vuestros corazones, con un mensaje lleno de ánimo. De esa manera, espero transmitiros la fuerza necesaria para que nuestras fiestas, sean un año más, ejemplo de convivencia y alegría para todos y en especial para aquellos que vienen de otros pueblos a visitarnos.

En mi recuerdo, como en el vuestro, no puedo pasar la ocasión para saludar a nuestros vecinos que no nos pueden acompañar este año por diferentes motivos.

Daros las gracias a todos por las muestras de cariño y afecto recibidas durante estos días. Y en especial, a nuestro Alcalde y a toda la Corporación Municipal, por la confianza depositada en mi persona.

Espero poder compartir, un año más con todos, unas fiestas inolvidables.



Myriam Fotografía.

*María García Guillén*  
PREGONERA DE LAS FIESTAS 2014

# SALUDA FESTERO DE HONOR

**L**a Comparsa Benimerines ha tenido la ilusión y el placer de nombrar a su “Presidente Honorífico” D. Pascual Escudero Monera como Festero de Honor 2014.

Desde lo más profundo de su corazón tomó fuerzas y con la mayor ilusión y agradecimiento nos dedicó a todos las siguientes palabras:



“**P**asan los años. ¡Ya casi se me borran de la memoria! Fue allá por los años setenta, cuando emprendimos la tarea de crear un nuevo concepto de fiesta. Todos estábamos muy ilusionados. Me enorgullece haber compartido la responsabilidad de fundar y presidir la comparsa de los Benimerines, que con momentos felicísimos, ha llegado hasta nuestros días.

Al principio, no nos faltó ánimo. Además de los vistosos desfiles, pusimos en marcha las Embajadas Moras y Cristianas con sus guerrillas de trabucos para conquistar un castillo que, a cada batalla, cambiaba de dueño. Celebramos nuestro medio año festero, las retretas, y por primera vez, homenajeamos a nuestra Virgen de la Salud con una ofrenda floral festiva y multicolor.

Estos días acabamos de elegir a nuestra última abanderada: se llama Lucía, tiene 16 años y parece un ángel. No puedo evitar cierta añoranza al observar el rodar inexorable del tiempo.

Un saludo a “Los Cobras” y un cariñoso recuerdo a los que han muerto en batalla: “Almohades” y “Caballeros del Rey D. Jaime”

Os invito a que sustituýáis mis melancólicos sentimientos por otros llenos de esperanza y vivir unas nuevas fiestas en las que nuestra juventud, sea una explosión, un espectáculo que nos llene de alegría.

¡FELICIDADES!”

*Pascual Escudero Monera*  
FESTERO DE HONOR 2014

# SALUDA CURA PÁRROCO

**Q**ueridos hermanos y amigos: Aprovecho el espacio que me brindan las páginas de esta revista para desearos de todo corazón, unos entrañables días de fiestas patronales en honor de Santa María, nuestra Virgen Madre de la Salud y de San Miguel, príncipe de los ángeles del cielo y titular de nuestra Parroquia.

La fiesta es siempre manifestación exterior de la alegría que cada uno lleva dentro. Alegría que sólo brota en el corazón de aquel en cuyo interior reinan la verdad, la justicia, la libertad y el amor. Por esto, os animo a trabajar para conseguir celebrar unas verdaderas fiestas que nazcan de lo más profundo y mejor de cada uno de nosotros.

Estos días siempre nos brindan numerosas ocasiones para estrechar lazos de amistad y borrar diferencias; donde aportar lo mejor de sí mismos, sin tanta vergüenza ni remilgos y con alegría de la entrega generosa. Donde se comparte lo que se tiene sin hacer preguntas y sobre todo, sin que nadie se sienta excluido. Sabed que, vivir así las fiestas, es vivir en el verdadero espíritu del Evangelio. Es más, sólo el cristiano vive con autenticidad su fe, cuando sabe hacer de su vida una fiesta para sí mismo y para los demás.

No lo dudéis. Esta será la mejor música que en los días de septiembre podamos ofrecer a la Virgen de la Salud y San Miguel: la de los latidos de nuestros corazones palpitando juntos por hacer de cada uno, de nuestras familias, de las comparsas y barracas, de nuestro Redován, un sitio mejor para todos donde se contagie alegría y hermandad. Caed en la cuenta que una madre no es más feliz que mirando a sus hijos reunidos a su lado y amándose de verdad. Que San Miguel nos defienda de todo peligro en estas fiestas y nosotros aprendamos de él, a no querer ni buscar otra cosa que vivir en la voluntad de Dios, que es voluntad de vivir en la gran fiesta de su amor y compañía.

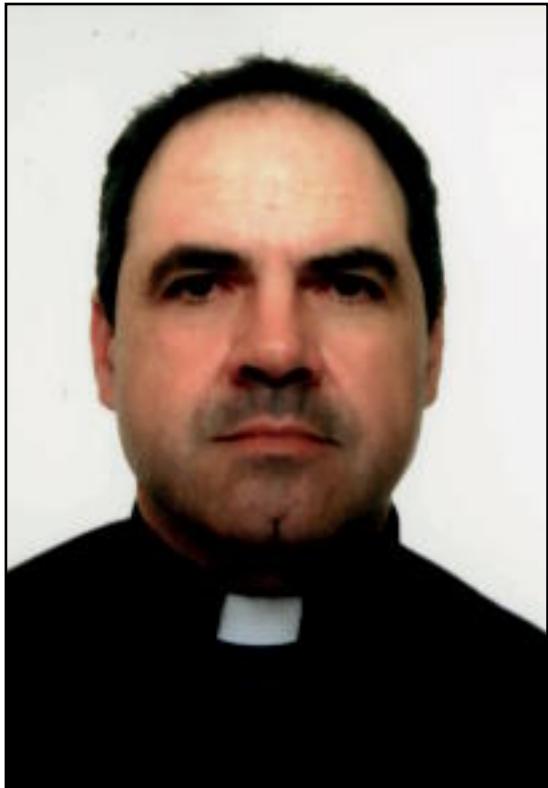
Felices fiestas. Dios os bendiga.

*Eloy Martín García*  
CURA PÁRROCO.



Myriam Fotografía.

# SALUDA DIÁCONO



**A**preciados amigos: De nuevo tengo la alegría de poder dirigirme a vosotros por medio de este programa en unos momentos tan entrañables y emotivos como son nuestras fiestas patronales. Para mí las segundas entre vosotros.

A la Concejalía de Festividades, Comisión de Fiestas, Junta Central Festera, y a todas las peñas, comparsas y barracas, un saludo agradecido por vuestro trabajo de todo un año, del que en estos días disfrutaremos todos.

Son días donde quedan atrás los problemas de la vida cotidiana, olvidando tensiones, exaltando la amistad y disfrutando de la alegría contagiosa.

Días donde abrimos nuestros corazones generosos y nobles hacia todos aquellos que quieran acompañarnos, brindándoles nuestra cercanía y acogida, para compartir con todos ellos esta armonía que tienen nuestras fiestas patronales en honor de la Virgen de la Salud y de San Miguel.

El cariño y la admiración que el pueblo de Redován siente por nuestros Patronos, brotan y fluyen con espontaneidad a lo largo de todo el año en los distintos actos que celebramos.

Nosotros, los vecinos de Redován, un años más invocamos a nuestros Patronos acogiéndonos a su protección. A María, la Virgen de la Salud, que es la madre de Dios y Madre nuestra, y a San Miguel, les pedimos que intercedan por nuestro querido pueblo y por todos nosotros, que nos acompañen en cada instante de nuestra vida.

Ellos, desde nuestro templo parroquial, siguen enviando ayudas, consuelo y favores a todos los habitantes de Redován.

Que por ellos siempre estemos junto a nuestra parroquia, sintiéndonos miembros de una gran familia que desea trabajar unida a lo largo de todo el año apoyando el bien común por encima de todo, mirando siempre adelante con optimismo y con ilusión desbordante para trabajar cada día mejor.

Un saludo lleno de amistad para todos y en especial para aquellos que por causa de enfermedad, del trabajo o de cualquier otra circunstancia no pueden acompañarnos en estos maravillosos días; que sepan que los tenemos presentes en nuestro corazón y en nuestra oración.

Lleno de afecto, y quedando siempre a vuestra disposición, os deseo unas felices fiestas patronales.

¡VIVAN NUESTROS PATRONOS! ¡VIVA LA FIESTA!

Alfonso Sabater Albertus  
VUESTRO DIÁCONO

# RECORDANDO LAS FIESTAS DE 2013

Myriam Fotografía.



Maite Gómez Pineda  
**REINA DE LA JUVENTUD 2013**



Nerea Soriano Martínez  
**REINA DE FIESTAS 2013**



Mari Aulló Fernández  
**REINA DE LA SIMPATÍA 2013**



RECORDANDO LAS FIESTAS DE 2013



Clara Inés Albertus Vicente  
**REINA DE LA SIMPATÍA 2013**



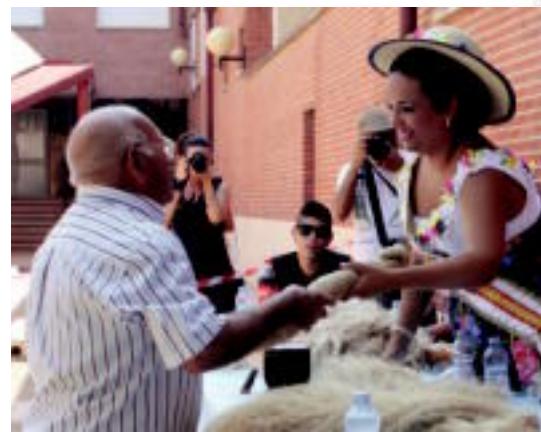
María Belén Marcos Martínez  
**REINA INFANTIL DE FIESTAS 2013**



Ana Barberá Villagordo  
**REINA DE LA SIMPATÍA 2013**



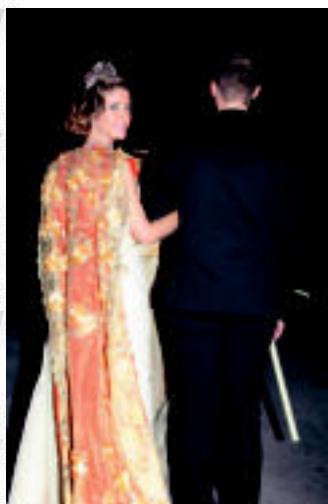
RECORDANDO LAS FIESTAS DE 2013



RECORDANDO LAS FIESTAS DE 2013



RECORDANDO LAS FIESTAS DE 2013



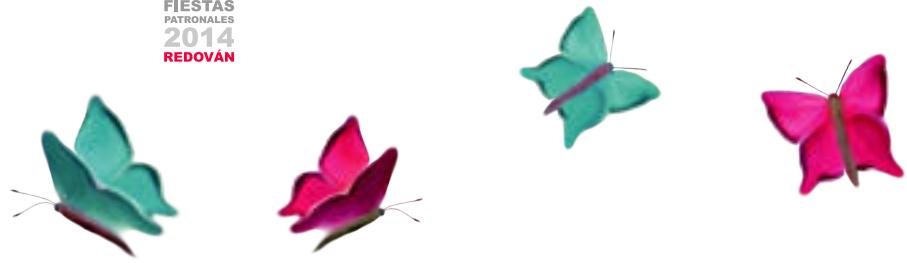
RECORDANDO LAS FIESTAS DE 2013



PAJES Y  
CANDIDATAS  
A REINAS  
FIESTAS  
PATRONALES  
**2014**  
**REDOVÁN**

P  
A  
J  
E  
S  
2  
0  
1  
4  
F  
I  
E  
S  
T  
A  
S  
R  
E  
D  
O  
V  
Á  
N

AMAYA CARTAGENA FENOLL  
SERGIO NARANJO TRIGUEROS



CANDIDATA INFANTIL 2014  
CRISTEL FERNÁNDEZ BARBERÁ

CRISTEL FERNÁNDEZ BARBERÁ





¡Hola! me llamo Cristel y tengo 8 años.

Me gustan mucho las Fiestas de Redován, yo que llevo tantos años participando en ellas, bailando con la Asociación Cultural de Redován.

Este año va a ser muy especial para mí ya que salgo de Reina Infantil de las Fiestas y estoy segura de que va a ser como un cuento de hadas que no voy a olvidar nunca.

Le deseo a todo el mundo que se lo pase muy bien.

Un beso.

CANDIDATA AL CRÍNFA  
2014 FESTAS DE REDOVÁN

EDURNE BAS MARTÍNEZ





Me llamo Edurne Bas Martínez y tengo 8 años. Mis aficiones son el baile y la música. Toco el violín desde los cinco años y me gusta bailar con mis compañeras de la Asociación de Baile de Redován.

Desde pequeña he tenido mucha ilusión por presentarme a la elección de la reina de las fiestas patronales de mi pueblo y ese sueño se ha hecho realidad, gracias a la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento de Redován, que me ha dado la oportunidad. Espero pasarlo muy bien junto a mis compañeras.

Felices Fiestas a todo el pueblo de Redován.

¡Viva San Miguel y la Virgen de la Salud!

CANDIDATA INFANTIL 2014  
CRIINFANTAS REDOVÁN

MARÍA GARCÍA CARTAGENA



Foto: Fenoll.



*Hola, soy María!*

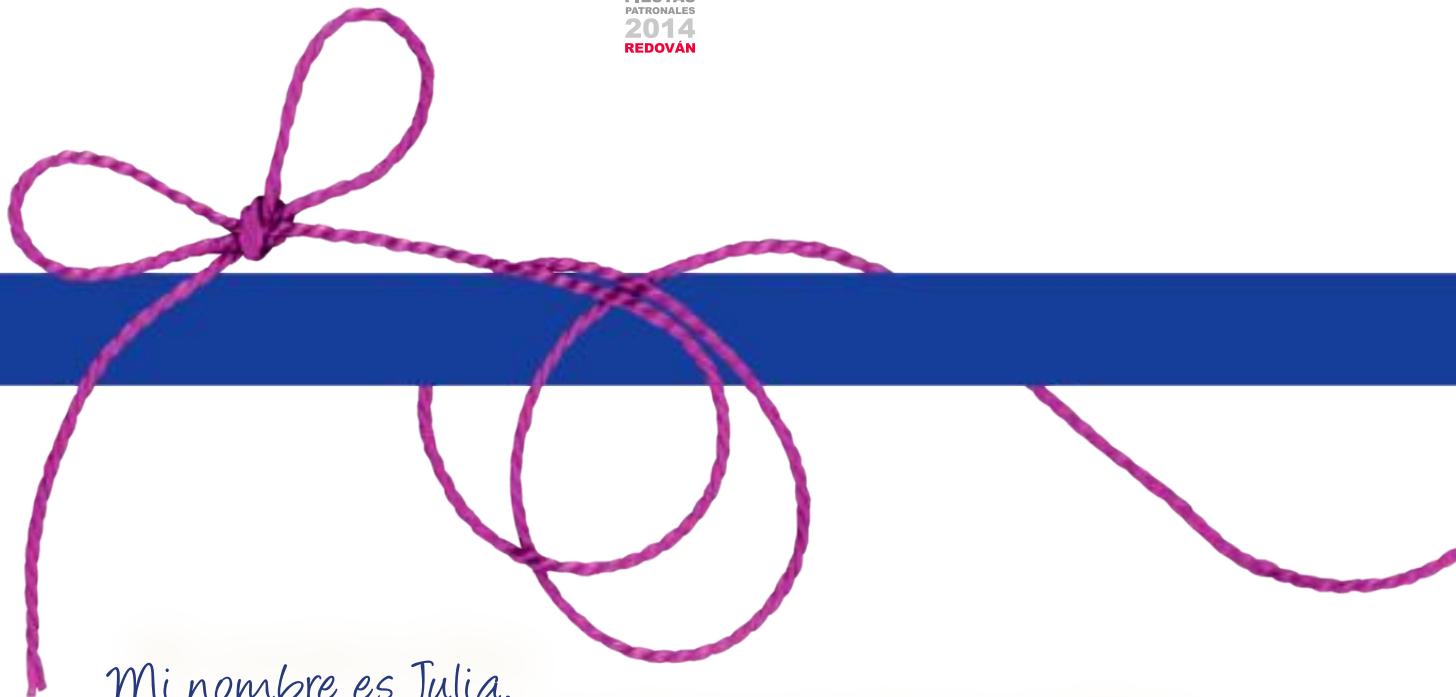
Me presento para reina infantil de Redován, porque desde muy pequeña he vivido las fiestas, y ahora me gustaría disfrutarlas desde dentro y pasármelo muy bien con mis amigas.

CANDIDATA  
**R  
E  
I  
N  
A**

**F  
I  
E  
S  
T  
A  
S**  
**2  
0  
1  
4  
R  
E  
D  
O  
V  
Á  
N**

JULIA LAGUÍA BERNÁ





Mi nombre es Julia.

Todos los años deseo que lleguen las fiestas de Redován y este año con mayor motivo porque voy a participar en ellas de una manera más especial.

Desde hace tres años he soñado con que llegase este momento y poder representar a mi pueblo.

Para que me conozcáis os diré que soy una chica extrovertida, amante de los animales y apasionada de la música.

Mi mayor objetivo es que todos juntos disfrutemos de estas fiestas en armonía.

Felices Fiestas

Un saludo.



CANDIDATA  
REINA  
FESTAS  
2014  
REDOVÁN

NISSA MARÍA BAIRI RODRÍGUEZ





Quisiera deciros que ha sido un privilegio poder disfrutar las fiestas del pueblo con todos ustedes, porque me agrada que me hayan podido elegir como reina, porque era un sueño que tenía desde pequeña, bueno, sólo espero que nos lo podamos pasar muy bien y disfrutemos.

Un abrazo.



CANDIDATA  
REINA  
FESTAS  
2014  
REDOVÁN

PAULA MARTÍNEZ RUFETE



Queridos redovanenses, yo me considero una gran festera, ya que desde pequeña he participado, de una forma u otra, en las fiestas de nuestro pueblo, como desfilando o siendo socia de una barraca.

Para mí estas fiestas son muy especiales, no son como las anteriores, porque puedo vivirlas de un modo diferente, desde una perspectiva que es nueva para mí.

Siempre me ha hecho mucha ilusión poder representar a mi pueblo como una de las reinas, y ahora que se me brinda esta gran oportunidad. Me gustaría hacerlo de la mejor manera posible, disfrutando cada momento como nunca.

Me encantaría que todos vosotros disfrutáseis conmigo de estas fiestas y, desde aquí, os invito a formar parte de ellas.  
Un saludo.



**R E Y E S**  
**TERCERA**  
**EDAD 2014**



Foto Fenoll.

**ENCARNA HERNÁNDEZ ROCAMORA**  
**PASCUAL GÓMEZ MARCOS**

# S A L U D A ASOCIACIÓN CLUB Y AMIGOS 3<sup>a</sup> EDAD



Foto Fenoll.

marcha se nos comuniquen en la Asamblea General que prepararemos para el próximo mes de octubre, una vez que finalicemos la convivencia de septiembre.

Todos los años, y este año no podía ser menos, queremos dedicar un especial reconocimiento a todos aquellos que nos ayudan día tras día a hacer posible que nuestros proyectos e ilusiones se hagan realidad, nos referimos al Ayuntamiento y en especial a la Concejalía de Bienestar Social y Mujer; a la Consellería de Bienestar Social y a la Excma. Diputación Provincial de Alicante.

Como es habitual la Asociación va a colaborar en las fiestas participando en las actividades que la Comisión de Fiestas ha programado.

Como todos los años, dar las gracias y la enhorabuena a nuestros Reyes de la Tercera Edad 2014 Dña. Encarnación Hernández Rocamora y D. Pascual Gómez Marcos. Así como desearles que tengan un reinado inolvidable.

Felices Fiestas.

Pilar Marcos Martínez, Francisco Ferrer Sánchez, Encarna Hernández Rocamora,  
Pascual Gómez Marcos, Manuel Martínez González, María Pérez Juárez, Agustín Mazón Trigueros,  
Carmen Heredia Soler, Manuela Aracil Villagordo, José Esteban Frutos.



**FIESTAS  
PATRONALES  
2014  
REDOVÁN**

P E Ñ A S  
BARRACAS  
COMPARSAS  
**REDOVÁN**  
**2014**



# BARRACA LA GRAMAERA



Myriam Fotografía.

**MOZA MAYOR 2013**  
**GEMMA GARCÍA GIRONA**

**A** mig@s, después de todo un año de trabajo y preparativos repletos de actos culturales y festivos, la Barraca la Gramaera anima a todos sus soci@s, simpatizantes y amig@s a seguir participando en las actividades que nuestra asociación tiene preparadas para las venideras fiestas patronales. Vuestra participación nos hace poner toda la ilusión, empeño y ganas de seguir trabajando y así entre todos seguiremos haciendo fiesta.

Aprovecho para saludar al pueblo de Redován, compañer@s de asociaciones, comparsas y barracas.

Felicitar especialmente a reinas de las fiestas, capitanías, abanderadas y cargos festeros. Invitaros a que nos acompañéis a compartir la alegría de nuestras fiestas patronales.

Felices fiestas 2014.

*El Presidente*



# MOZA MAYOR 2014

## INÉS MARCO MARCOS



## PROGRAMA DE ACTOS

### SÁBADO 23 DE AGOSTO

**A las 22,00 h.** Presentación de la moza mayor 2014. Srta. Inés Marco Marcos. El acto se realizará en los locales de la asociación.

### SÁBADO 30 DE AGOSTO

**A las 20,00 h.** Inauguración Exposición de pintura. Sala de exposiciones “La Gramaera”. “GRAMEARTE”. Expone: Miguel Gil.

### DOMINGO 31 DE AGOSTO

**A las 10,30 h.** Recogida moza mayor.

**A las 11,00 h.** XXXV Exhibición de Grama e Hilado del Cáñamo. Se realizará en el recinto del colegio Sagrados Corazones.

### MIÉRCOLES 3 DE SEPTIEMBRE

**A las 20,00 h.** Juegos Infantiles en la calle Juan XXIII. Organizado por la “Barraca La Gramaera” para tod@s l@s niñ@s de Redován.

### VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE

**A las 19,00 h.** Ofrenda de flores y frutos a nuestra patrona.

**A continuación** Retreta con las distintas asociaciones de nuestro pueblo.

### SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE

**A las 19,30 h.** Entrada de grupos de música.

**A las 21,00 h.** Desfile general.

### SÁBADO 20 DE SEPTIEMBRE

**A las 21,00h.** Inauguración Exposición de pintura. Sala de exposiciones “La Gramaera”.

# PEÑA EL VOLANTE



**S**in darnos cuenta agosto se va y entramos en septiembre, el mes en el que Redován se engalana para sus fiestas patronales en honor a la Virgen de la Salud y a San Miguel Arcángel.

Son tiempos muy difíciles para todos, pero con gran esfuerzo y alegría, un año más, la Peña El Volante se vuelca en sus fiestas patronales y abre sus puertas al pueblo de Redován y a sus visitantes.

Queremos deseáros a todos unas felices fiestas patronales.

*Fernando Murcia*  
PRESIDENTE.



Foto Fenoll.

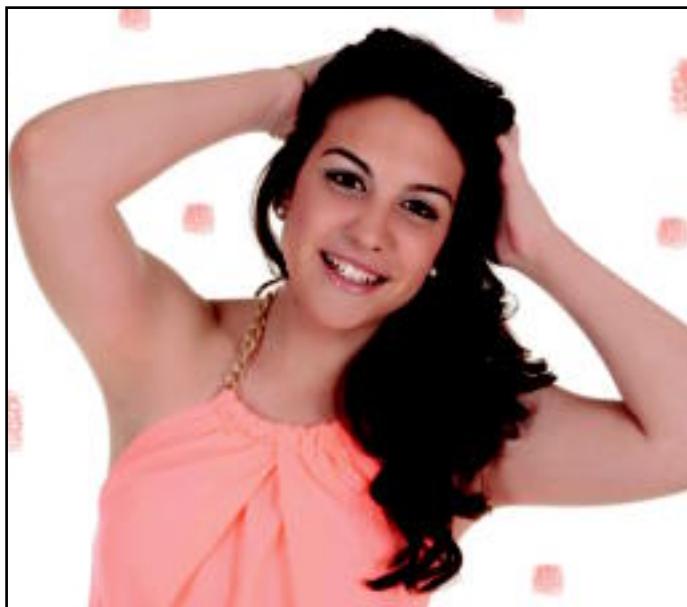
**CAPITANA CONTRABANDISTA 2013**  
**MAIKA MARTÍNEZ RUIZ**



*Fenoll.*

# CAPITANA CONTRABANDISTA 2014

## ALICIA MURCIA CAYUELAS



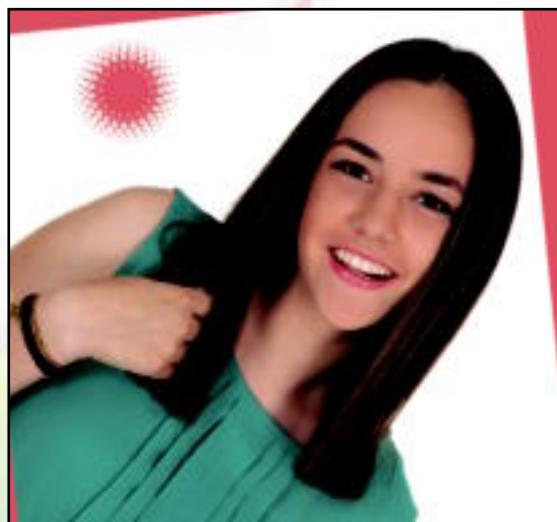
**H**ola, soy Alicia y formo parte de la Peña El Voleante desde que tenía 6 años.

Toda una década es lo que llevo participando en los desfiles que llenan nuestras calles de luz y alegría en el mes de septiembre. A pesar de ello siempre quise hacerlo de una forma especial, por ello en este 2014 voy a cumplir mi deseo y represento a la peña como capitana.

En nombre de todos los socios, os invito a pasar con nosotros las fiestas en honor a nuestros patrones la Virgen de la Salud y San Miguel.

Una fuerte abrazo y felices fiestas a todos.

Foto  
Fenoll.



### ABANDERADA 2014

#### ÁNGELA MARTÍNEZ MARTÍNEZ

## PROGRAMA DE ACTOS

### DE JUEVES 4 A DOMINGO 7 SEPTIEMBRE

**A las 23,00 h.** Abrimos. Durante el resto del día habrán acontecimientos (comidas, cenas, juegos...) sólo para los socios de la peña.

### JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE

Cena oficial para los socios y disco móvil

**A las 23,00 h.** abrimos al público, hasta las 3 de la madrugada.

### VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE

Nos concentraremos todos, junto con nuestra Contrabandista Mayor 2014, en la Plaza Miguel Hernández, para hacer la Ofrenda Floral a nuestra Patrona la Virgen de la Salud.

**A las 22,00 h.** Cena fría para los socios en la barraca.

**A las 23'30 h.** Abrimos al público, hasta las 6 de la mañana.

### SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE

**Sobre las 14,00 h.** una taza de albóndigas para los socios.

**A las 00,00 h.** Disco móvil para todos, hasta las 6 de la mañana.

### DOMINGO 7 DE SEPTIEMBRE

Acabamos nuestros días de barraca con unas paellas para los socios.

**A las 23,30 h.** Disco móvil hasta las 6 de la mañana.

Todos los actos que se celebren en nuestra barraca estarán amenizados con una espectacular puesta en escena de luz y sonido, que harán que os encontréis en un ambiente genial.

Os deseamos que paséis unas felices fiestas patronales.

*Un saludo.  
Fernando Murcia y Directiva.*

# CAPITANÍA FUSIÓN PIRATA



Un año más se acerca esa fecha tan importante para todo el pueblo de Redován, las fiestas en honor a Nuestra Patrona la Virgen de la Salud y Nuestro Patrón San Miguel Arcángel.

Este año es especial para nosotros, ya que celebramos nuestro décimo aniversario, lo que nos hace tener más ilusión y ganas de disfrutarlo. Vamos a tener el placer de que nos represente como Capitanía una socia fundadora, Raquel Rufete Hurtado, la cual se siente muy orgullosa de su comparsa, por lo que lo demuestra este año representándonos.

Le queremos dar las gracias y desearte que lo disfrute, tendrá grandes momentos que quedarán grabados en su memoria y contará en futuras fiestas, desde el momento de la elección hasta el paso por todos los actos como capitanía.

También dar las gracias a todos aquellos que hacéis posible que a día de hoy sigamos teniendo ganas de participar en nuestras fiestas e invitar a todo el pueblo que venga a disfrutarlas en Fusión Pirata.

¡Os esperamos!



**ABANDERADA 2013**  
**ANAIS POVEDA CARTAGENA**



Myriam Fotografía.



# ABANDERADA 2014

## RAQUEL RUFETE HURTADO



### PROGRAMA DE ACTOS

#### JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE

*A las 22,00 h.* Cena de socios

*A las 00,00 h.* Disco móvil

#### VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE

Ofrenda de flores

Retreta

*A las 22,30 h.* Cena de socios

*A las 00,00 h.* Disco móvil

#### SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE

*A las 14,30 h.* Comida de socios

*A las 19,30 h.* Recogida de abanderada

Desfile general

*A las 00,30 h.* Disco móvil

#### DOMINGO 7 DE SEPTIEMBRE

*A las 13,00 h.* Caldo de reanimación

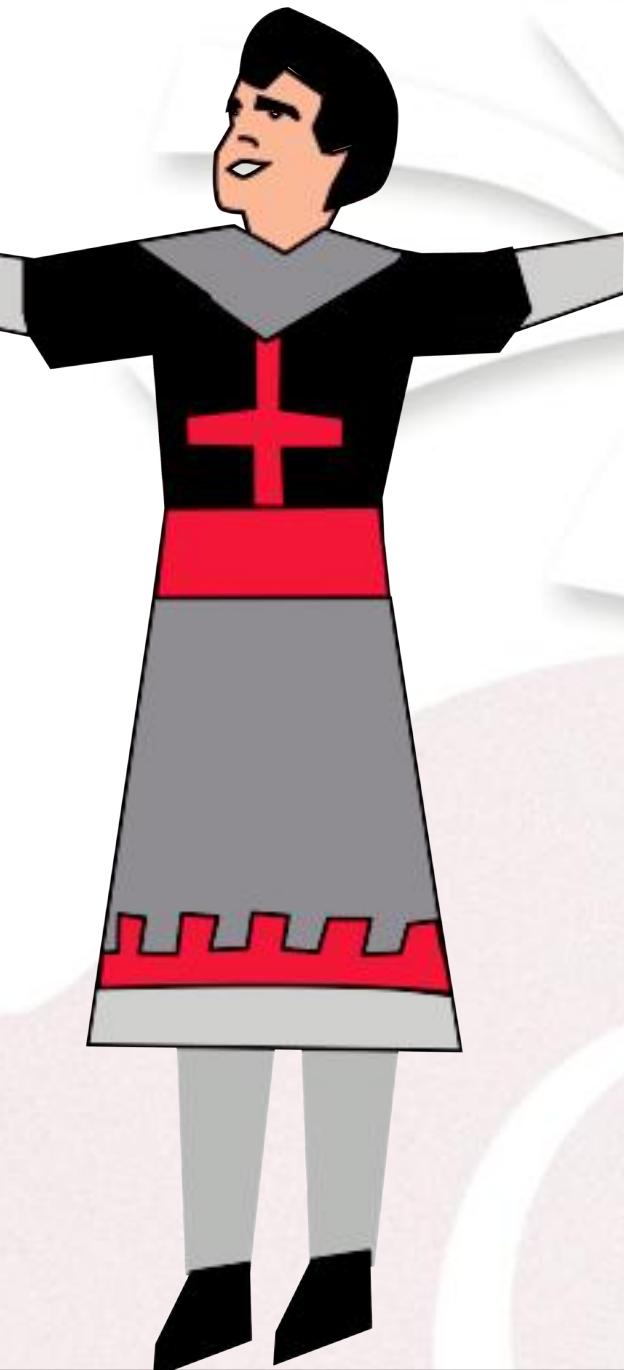
Tarde entre amigos

*A las 22,00 h.* Cena

*A las 00,00 h.* Disco móvil.



# CABALLEROS TEMPLARIOS



**CABALLERO  
TEMPLARIO  
DE LA ORDEN  
DE SAN  
MIGUEL  
ARCÁNGEL  
2013  
BRYAN  
ALCARAZ  
CASCALES**

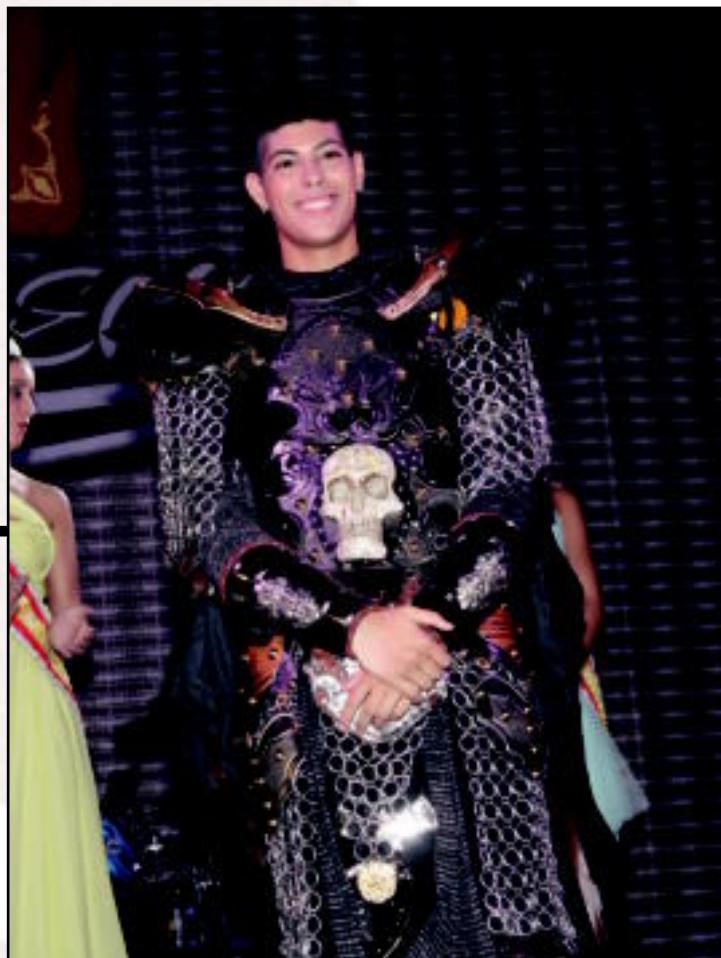
**Q**ueridos Hermanos Templarios, festeros, amigos y, en general, pueblo de Redován, tengo el honor de dirigirme a todos como nueva presidenta de la Asociación Caballeros Templarios de Redován.

Para mí es importante liderar esta orden, a la que pertenezco desde su fundación, sin otro empeño que llevarla a su mayor gloria y participación en las fiestas de nuestro pueblo y, junto con mis hermanos Javier Marcos, Maite Martínez, Juan Monera, Miguel Murcia, César Vegara, Jesús Hurtado y Jovanna Coll, que conformamos la nueva directiva, es nuestro deseo saber mantener el mismo espíritu y dedicación que nos han transmitido nuestros antecesores en el cargo.

Desde aquí quiero hacer una mención especial, a mis GUERREROS, quienes todos los años portan sus armas y estandarte por las calles de Redován, porque ellos son los elegidos y para nosotros es una gloria verlos desfilar.

Queremos invitar a todos nuestros seguidores a formar parte de nuestra alegría, a que participen en todos nuestros actos y, sobre todo, a celebrar con respeto las fiestas en honor a nuestros patrones la Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel.

*Maite Pascual Terrés*



Myriam Fotografía.

# ABANDERADA 2014

## AÍDA GÓMEZ MARCOS

Hola Redovanenses, soy Aída Gómez Marcos, abanderada 2014 de la comparsa "CABALLEROS TEMPLARIOS DE REDOVÁN". A quienes querría agradecerles el haberme elegido este año para representarles.

Es el primer año que participo de esta manera en las fiestas, y estoy emocionada por poder vivir esta gran experiencia junto a ellos y junto a todos vosotros, mi pueblo.

Espero que estos días sean inolvidables y los viváis junto a nosotros.

Y por último, desearos a todos unas felices fiestas y que las disfrutéis tanto como espero hacerlo yo.

Un gran saludo.

Aída



Myriam Fotografía.

## PROGRAMA DE ACTOS

### AGOSTO

Presentación de nuestra Abanderada 2014 Aída Gómez Marcos.

### SÁBADO 30 DE AGOSTO

Recogida de nuestra Abanderada 2014, la Sra. Aída Gómez Marcos para acompañarla al acto de Coronación de Reinas e Imposición de Bandas 2014.

### JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE

**A las 21,30 h.** Cena Oficial de Socios Templarios.

### VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE

**A las 19,00 h.** Ofrenda Floral a nuestra Patrona la Virgen de la Salud.

**A las 21,30 h.** Cena para Socios Templarios.

**A las 00,00 h.** Apertura comparsa, Disco móvil.

### SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE

**A las 11,00 h.** Juegos Infantiles en la comparsa.

**A las 14,00 h.** Comida de Socios.

**A las 19,30 h.** Recogida de Bandas en la Comparsa y pasacalles con nuestra Abanderada hasta la Plaza de La Cruz.

**A las 21,00 h.** Gran Desfile General de Comparsas 2014.

**A las 00,00 h.** Disco móvil.

### DOMINGO 7 DE SEPTIEMBRE

**A las 14,00 h.** Caldo milagroso para socios.

**A las 21,30 h.** Cena para socios.

**A las 00,00 h.** Disco móvil.

### LUNES 8 DE SEPTIEMBRE

#### FESTIVIDAD DE NUESTRA PATRONA

**A las 14,00 h.** Caldo milagroso para socios.

**A las 20,00 h.** Solemne Procesión en honor a nuestra Patrona la Virgen de la Salud.

# BARRACA LOS COBRAS



# 35 ANIVERSARIO 1979 2014

*"Dicen que huele a fiesta y huele a septiembre, que el aire en agosto prepara nuestras calles y avisa tormenta de tambores"*

**H**ace treinta y cinco años nace un proyecto lleno de ilusiones de la mano de un grupo de amigos, todos ellos trabajadores, con el fin de proporcionar al pueblo y a la fiestas un lugar donde pasar el mes de septiembre, el mes de nuestras fiestas.

Hoy en día seguimos en pie con la misma ilusión de antes o incluso más.

Cuando llevas desde pequeño la barraca en la sangre, muchos son los momentos vividos y cual de ellos mejor. Empezando desde el montaje de barraca hasta llegar al final de fiestas con la procesión de nuestra patrona.



**REINA 2013 Y 2014  
AINARA MARTÍNEZ ROS**

En esa semana todo son ajetreos para dejarlo todo en orden para vivir la mejor época del año y que todos esperamos con ilusión. Desde la espera de los trajes, la llegada de la caseta para guardar todo el material, el montaje de la carpa hasta un largo etcétera que llena una larga semana de trabajo.

La fiesta no es sólo lo que reluce sino un gran esfuerzo personal y profesional de los socios.

Mención especial para ellos que, desde aquí, les agradezco y los felicito ya que año tras año, dejan todo el empeño en esa semana.

Numerosas son las anécdotas de los cobras más antiguos de la representación de la toma del castillo y de la "trabucada" de los moros al salir victoriosos tras el encuentro junto con las diversas comparsas del pueblo como los Benimerines.

Desde principio a fin de las fiestas, nosotros las vivimos con mucha intensidad y de ahí el resultado de treinta y cinco años de fiestas.

Por eso, Los Cobras os deseamos unas felices fiestas y os invitamos a La Barraca Los Cobras para que disfrutéis con nosotros este aniversario con toda la ilusión y el empeño que ponemos para hacer del mes de septiembre, el mes por excelencia del pueblo de Redován.

¡Viva la Virgen de La Salud! ¡Viva San Miguel!  
¡Vivan Los Cobras!

35 ANIVERSARIO BARRACA LOS COBRAS



**Hace treinta y cinco años nace un proyecto lleno de ilusiones...**

35 ANIVERSARIO BARRACA LOS COBRAS



**muchos son los momentos**



1979 Eli Gómez Medina, primera abanderada.

1981.

1981.

35 ANIVERSARIO BARRACA LOS COBRAS



1979 primer desfile.



La  
fiesta  
no es  
sólo  
lo que  
reluce...



# COMPARSA BENIMERINES



**C**omo ya marca la tradición, la barraca “Benimerines” quiere dedicar unas palabras a nuestros vecinos y amigos de Redován con motivo de nuestras fiestas patronales.

A todos nosotros, lo primero que se nos viene a la cabeza cada vez que alguien nombra el mes de septiembre es esa sensación que, cada vez que recordamos, hace que nos invada un escalofrío por todo el cuerpo y que no podamos parar de sonreír. Porque en septiembre, sentimos los timbales y bailamos las marchas, nos bebemos las calles y saboreamos los días. Días de colores, días de ritmo, de fe y de canto. Días cortos, pero muy esperados.

Poco tiempo nos queda para disfrutar de la música mientras cantamos, bailamos y disfrutamos de nuestros amigos y familiares, y de aquellos que sólo podemos ver de cuando en cuando y con los que estamos deseando compartir estos días de fiesta.

Este año hemos tenido el privilegio de ser la barraca del Festero de Honor 2014, Pascual, así como el placer de contar con nuestra Abanderada Benimerín, Lucía. Todos los miembros de nuestra comparsa esperamos que disfruten al máximo estos cargos y fiestas, deseándoles siempre lo mejor y agradeciéndoles su participación en las mismas como nuestros representantes. También queremos felicitar a todas las demás personas que participan activamente en estas fiestas, y hacen que cada año sean las mejores.

Desde la comparsa “Benimerines” os animamos a visitar nuestra barraca los próximos días, tanto si eres festero como si no. Todos nuestros socios son sin duda, los que hacen que nuestra comparsa sea única e irrepetible, porque cada uno aporta la magia de una manera diferente.

Pasan a deleitarse con el sonido de los timbales.

¡Benimeriiiiiiiiines!



**ABANDERADA  
BENIMERÍN  
2013  
ALICIA  
ROS  
CARRILLO**

# ABANDERADA BENIMERÍN 2014

## LUCÍA ROGEL ARENAS

Soy Lucía Rogel Arenas, estudiante de 4º de la ESO en el Instituto de Educación Secundaria Sant Angel de Redován.

En primer lugar, agradecer sinceramente a la junta festera de la barraca Benimerín; barraca a la que pertenece y en la que se divierte mi familia, el que haya pensado en mí, para representarla en estas fiestas 2014 en la figura de su abanderada.

A todos quiero dedicar este nombramiento. Con todo mi respeto, a Redován, mi pueblo. Con ilusión, a todos mis amigos. Con alegría, a los Benimerines y a "Tito Pascual" por compartir momentos de fiesta y de su nombramiento como Festero Mayor. Con amor, a mi familia, por haberme apoyado y animado. Y con todo mi corazón, y en especial, a las dos mujeres de mi vida: mi madre y mi abuela; en las que pongo y recibo, todo el apoyo y amor que necesito.

Espero y deseo estar a la altura de mis antecesoras. Divertirme y disfrutar, como ellas mismas me han aconsejado.

Con todo mi cariño ¡Felices fiestas!



Foto Fenoll.

## PROGRAMA DE ACTOS

### LUNES 1, MARTES 2 Y MIÉRCOLES 3 DE SEPTIEMBRE

Montaje "Benimerín"

### JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE

**A las 21,30 h.** Apertura Fiestas.  
Cena Benimerín para socios.

**A las 00,00 h.** Disco móvil para todo el público.

### VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE

**A partir de las 13,30 h.** Caldo de reanimación para socios.

**A las 19,00 h.** Concentración en la barraca para la Ofrenda de Flores.

**Al finalizar la ofrenda,** nuestro Festero de Honor dedicará unas palabras y con el Chupinazo dará comienzo la Retreta.

**00,00 h.** Disco móvil para todo el público.

### SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE

**A partir 13,30 h.** Caldo de reanimación para socios.

**A las 19,00 h.** Concentración en la Barraca para recoger a nuestra abanderada.

Desfile General.

**A las 00,00 h.** Disco móvil para todo el público.

### DOMINGO 7 DE SEPTIEMBRE

**A partir de las 13,30 h.** Caldo de reanimación para socios.

Comida para todos los Socios Benimerines

**A las 00,00 h.** Disco móvil para todo el público.

### LUNES 8 DE SEPTIEMBRE

Festividad en honor nuestra patrona la Virgen de la Salud.

"Pobre de mí" y más...

### MARTES 9 DE SEPTIEMBRE

Desmontaje "Benimerín".

# BARRACA SULTANAS DEL REY AHMED



**L**a Barraca "Sultanás del Rey Ahmed", quiere saludar a todo el pueblo de Redován y a las personas que nos visitan de fuera de nuestra localidad, en estas fiestas tan entrañables en honor a nuestros patronos la Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel y, a través de las páginas que nos brinda el libro de fiestas, queremos invitaros a visitar nuestra barraca, pues aunque somos jóvenes en cuanto al montaje de la misma, no lo somos en cuanto a ilusión y ganas de trabajar, para conseguir que estos días de ocio, diversión y convivencia sean lo más agradables posibles.

También, como no, queremos mandar un saludo al resto de barracas y asociaciones festeras, Capitana, Moza, Abanderadas y Reinas Infantiles y Juveniles y deseáros a todos que estos días, en los que aparcamos un poco nuestra rutina y labor diaria, se conviertan en inolvidables en nuestras vidas.

¡Felices fiestas!

*La Junta directiva*



**ABANDERADA 2013**  
**PAULA ARENAS SÁEZ**



Foto Fenoll.



Foto Fenoll.

# ABANDERADA 2014

## IRENE GARCÍA SERNA



**Y** de nuevo estoy aquí, formando parte de las fiestas. Queridos redovanenses soy Irene García Serna, este año me presento como Sultana del Rey Ahmed.

Después de nueve años formando parte de este gran grupo en el que he pasado toda mi infancia, tengo el honor de representarlo en las fiestas 2014.

Agradezco a la junta directiva por darme esta oportunidad.

Quiero desearles felices fiestas a todas las abanderadas, reinas y moza mayor y sobre todo a mi pueblo.

Felices fiestas Redován.

### PROGRAMA DE ACTOS

#### SÁBADO 23 AGOSTO

**A las 21,30 h.** Presentación Sultana 2014  
Srta. Irene García Serna

#### JUEVES 4 SEPTIEMBRE

Montaje Barraca

#### VIERNES 5 SEPTIEMBRE

Ofrenda de flores y frutos a nuestra Patrona  
**A continuación** Retreta.  
Cena y Disco móvil



#### SÁBADO 6 SEPTIEMBRE

Recogida de nuestra Sultana y Desfile General  
**A partir de las 24,00 h.** Disco móvil

#### DOMINGO 7 SEPTIEMBRE

Comida de Convivencia, Juegos Infantiles y...  
**por la noche** Disco móvil



2 0 1 3

# DESFILE MULTICOLOR

Myriam Fotografia.



2013 DESFILE MULTICOLOR



2013 DESFILE MULTICOLOR



2013 DESFILE MULTICOLOR





# ASOCIACIÓN DE VEHÍCULOS CLÁSICOS E HISTÓRICOS LA CARBONILLA

**D**esde la Asociación La Carbonilla de Redován, nos asomamos al libro de fiestas de nuestro pueblo, para FELICITAR a todo el pueblo de Redován y personas que nos visiten en nuestras fiestas patronales y desearles lo mejor.

Este año 2014 está siendo un año muy importante para nuestra asociación. El pasado 9 de marzo tuvo lugar en Redován la II CONVIVENCIA DE CLUBS DE MOTOS CLÁSICAS. Un evento en el que se dieron cita más de 350 motos clásicas llegadas desde varias provincias y ciudades limítrofes.

Sin duda que fue un acontecimiento histórico, y los asistentes disfrutaron de un auténtico día de convivencia en la falda de nuestra sierra como marco incomparable.

Ello también supuso un gran esfuerzo de trabajo y económico para nuestra asociación, pero con el entusiasmo y esfuerzo de todos los socios y colaboradores, pudimos salvarlo con notable éxito. Podemos decir con orgullo, que ese día Redován fue el auténtico protagonista.

Posteriormente hemos organizado el III Encuentro Comarcal de Bicicletas Clásicas en nuestro municipio. Hay que destacar, que La Carbonilla fue pionero en la organización y promoción de este evento. Afortunadamente ya se están organizando en otros municipios como Almoradí, Yecla y Santo-

mera, que se han unido a la recuperación y mantenimiento de las bicicletas antiguas.

Nuestra asociación también realizó una exposición de bicicletas antiguas en el C. C. Habaneras de Torrevieja y la fiesta: Aquellos Maravillosos Años, el pasado 15 de junio.

Y ya como acto central, tendremos el 14 de septiembre y dentro del marco de nuestras fiestas patronales el: XI ENCUENTRO DE MOTOS CLÁSICAS - ¡POR NUESTRAS FIESTAS!. De esta forma aportamos nuestro granito de arena a nuestras fiestas patronales.

Este año ya cumplimos 5 años desde nuestra legalización y nuestros objetivos siguen siendo los mismos: LA RECUPERACIÓN, MANTENIMIENTO Y PROMOCIÓN DE TODA CLASE DE VEHÍCULOS CLÁSICOS E HISTÓRICOS.

Para finalizar, queremos felicitar a todo el pueblo de Redován en sus fiestas patronales y animamos a todas las personas a que participen en las diversas asociaciones culturales, deportivas, festeras, etc., que hay en nuestro pueblo y que desarrollan una excelente labor en pro de la CULTURA Y TRADICIONES.

**¡FELICES FIESTAS!**

*Miguel Terol Martínez  
PRESIDENTE DE LA CARBONILLA*



# PEÑA MOTERA LOS MOTARDOS



**L**a Peña Motera Los Motardos, ante estas nuevas fiestas patronales, les desea a todos los redovanenses en general y a los amantes de las motos en particular que pasen unas muy agradables fiestas.

Desde aquí queremos animar a aquellas personas de cualquier sexo, que sean amantes de las motos de gran cilindrada que contacten con nosotros y se unan para conseguir los objetivos que nuestra peña tiene fijados.

Nos pueden seguir en facebook: los motardos, o en la página web: [losmotardos.blogspot.com.es](http://losmotardos.blogspot.com.es)

¡FELICES FIESTAS A TOD@S!

Vs y ráfagas.

¡Nos vemos en nuestro próximo Motoalmuerzo!





# MTB, REDOVÁN

**MTB** Redován es una asociación joven con muchas ganas de emprender nuevos retos a la vez que disfrutar de un deporte tan sacrificado, como es el ciclismo de montaña.

Empezamos haciendo ruta un grupo muy reducido de bikers y ahora somos alrededor de unos 30, entre hombres y mujeres, los que componemos la asociación.

El grupo MTB esta abierto a todas las personas que quieran integrarse en ella, disfrutar de la bici en espacios naturales y una agrable compañía.

MTB quiere aprovechar la oportunidad que se le brinda y desde aquí felicitamos las fiestas a todo el pueblo de Redován, esperando que se disfruten al máximo

e invitando a participar en todas las actividades que se organicen.

Aprovechamos también para dar las gracias al Exmo. Ayuntamiento por el apoyo prestado.

¡FELICES FIESTAS!



# CLUB DE TENIS REDOVÁN



Otra temporada que acaba con el verano y con la satisfacción del deber cumplido, manteniendo una actividad deportiva en la línea de los últimos años, centrándonos en mantener la prioritariamente la escuela municipal de tenis por encima de cualquier otra actividad.

Nuestra escuela de tenis que es referencia en nuestro entorno, tanto por el nivel deportivo como por el de comportamiento de nuestros alumnos presenta otra vez un balance de unos 100 alumnos de todas las edades, que han participado en distintas competiciones tanto a nivel local como comarcal, destacando este año los distintos días de convivencia que se han desarrollado entre padres, alumnos, entrenadores y socios del club de tenis.

También destacamos la final alcanzada por nuestra escuela en la competición comarcal "liga interescuelas" que se jugó en El Pilar de la Horadada y en la que quedamos subcampeones, resultado por

el que enviamos nuestras más sinceras felicitaciones a todo el equipo y a toda la escuela que estuvo presente en esa final apoyando a los que la jugaron. Agradecer al Excelentísimo Ayuntamiento de Redován el apoyo tanto económico como de cesión de instalaciones.

En cuanto al Club de tenis presentamos las 24 horas de tenis que se disputarán en septiembre y la participación en el Torneo Absoluto de la Comunidad Valenciana así como en los de veteranos, y a nivel individual la presencia en los distintos torneos open de nuestros tenistas (Circuito Alicantino de Tenis, Abierto de Torrevieja, etc.)

Deseamos desde estas páginas unas muy felices fiestas a todo el pueblo de Redován

Practica tenis, en un ambiente saludable y si quieres superarte matricúlate en nuestra escuela de tenis.





# FÚTBOL BASE REDOVÁN C. F.

**U**n año más nos encontramos coordinando este gran grupo de chavales que son los chicos del FB Redován CF, y, aprovechando otro año más la ocasión que se nos brinda desde estas páginas, queremos felicitar en nuestras fiestas patronales a todo el pueblo de Redován, que en todo momento ha demostrado ser incondicional seguidor del buen hacer que nuestros chavales demuestran en el campo de juego semana tras semana.

Este ha sido un buen año en lo futbolístico, pero os animamos a todos: jugadores, monitores, familiares y afición, a seguir en la línea de alcanzar nuevos éxitos.

En esta nueva temporada, que en breve comenzamos, queremos pedir a padres y seguidores que sigan apostando por este fabuloso deporte, en el cual los niños siguen una disciplina que les servirá en los años venideros.

Los éxitos que ellos consiguen, sólo suponen un reconforte en lo deportivo, sino en el buen escaparate del nombre de Redován allá donde participamos.

A todos vosotros, con nuestra más sincera humildad, felices fiestas.

*La directiva.*



# CLUB FRONTENIS REDOVÁN



**D**esde el club agradecemos al pueblo de Redován todo el apoyo que nos está dando para poder continuar en la categoría de División de honor. Es la más alta de la provincia de Alicante.

Invitamos a todos los que le guste este deporte a que lo conozca y aprenda con nosotros. Esperamos



poder seguir dejando el nombre de Redován tan alto como se merece.

¡FELICES FIESTAS 2014!



# CLUB ALPINO REDOVÁN



**D**esde entonces hasta ahora hemos escalado muchas montañas.

El Club Alpino le desea ¡FELICES FIESTAS 2014!

Agosto de 1992. Pedro Hernández "Botri" y José Vegara en la cumbre del Mont Blanc.



# CLUB DE MONTAÑA REDOVÁN

**E**l Club de Montaña de Redován felicita al pueblo y a todos los visitantes en sus fiestas patronales 2014.

Desde el Club queremos dar a conocer las actividades que vamos realizando durante todo el año, poniendo aquí fotos de algunas de ellas.

Si estás interesado o te gusta alguna de las actividades, no lo dudes, ponte en contacto con cualquier socio del club y te pondremos al día para poder realizarlas.

También estamos todos los jueves a partir de las 22:00 en nuestra sede, que se encuentra en la primera planta del Centro Médico.



**II CARRERA Y MARCHA POR MONTAÑA  
"LA CAGÁ DEL ÁGUILA", REDOVÁN**

**¿TE ATREVES?**

FECHA: 23/11/2014 9:00 h • DISTANCIA: 12KM  
DESNIVEL +: 1000 m • INSCRIPCIONES: [www.mychip.es](http://www.mychip.es)  
<http://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=522> Carlos

**Redován**

# CLUB DE JUDO REDOVÁN



**E**l club de Judo Redován es uno de los deportes de referencia del pueblo de Redován; ampliando durante la presente temporada el número de alumno incluso teniendo entre sus componentes alumnos de pueblos cercanos.

Durante estos meses nuestros alumnos han acudido a distintas competiciones tanto a nivel comarcal, provincial como autonómico, obteniendo muy buenos resultados y alcanzando siempre los primeros puestos en las distintas competiciones a las cuales hemos asistido, podemos destacar que entre nuestros alumnos encontramos a un campeón y una campeona autonómica. Noé Zaragoza Carrillo y Yaiza Serna Murcia han participado en todas las competiciones que se han celebrado a nivel federativo en la Comunidad Valenciana. Yaiza ha participado en categoría infantil en la I Copa Comunidad Valenciana, celebrada en Marina D'or, consiguiendo ser subcampeona. También ha participado en el campeonato provincial celebrado en Alicante, quedando campeona y en el campeonato autonómico celebrado en Picassent, obteniendo un segundo lu-

gar, por lo tanto, subcampeona. Noé ha participado en categoría cadete en el campeonato provincial celebrado en Alicante, obteniendo un primer puesto y siendo el campeón de la provincia en su categoría, y en el campeonato autonómico celebrado en Picassent obtuvo un segundo puesto, proclamándose subcampeón. Enhorabuena a los dos deportistas.

En el mes de mayo como es habitual organizamos nuestra competición-exhibición, en la cual nuestros alumnos mostraron todos los conocimientos, valores aprendidos durante el presente curso y alcanzando las primeras posiciones del pódium.

Felicitar también a nuestros más recientes cinturones negros, Antonio Cabrera Ferrández por haber conseguido el cinturón negro primer Dan y Héctor Óscar Wenderlin por conseguir el cinturón negro segundo Dan.

Aprovechando estas líneas queremos felicitar al pueblo de Redován las fiestas patronales 2014 en honor a La Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel. Y les invitamos a que visiten las instalaciones del club en c/ Fátima nº 9 y nos conozcan.





# DEPORTISTAS DE ÉLITE DE REDOVÁN - 2014

## José Manuel Fernández

**Hacer lo que quieras es libertad, que te guste lo que haces, FELICIDAD.**

Le llaman suerte, pero es constancia.

Le llaman consistencia, pero es disciplina.

Le llaman genética, pero es sacrificio.

Lucha por tus sueños.

**META**

Si el 70% de mi cuerpo es agua, solo el 30% tendra que nadar.

Los primeros de cada categoría son nombrados a título honorífico  
CAPITANES DE LA VANGUARDA.

"No hay nada mas lindo que soñar, plantearse en un sueño, siempre dentro de lo razonablemente realizable, planificar ese sueño, y no hay nada mas lindo que morir en el intento detrás de ello, el resultado después es una contingencia pero saber que uno dejó lo mejor de uno para llegar a ese objetivo, ya está todo cumplido, muchas veces se consigue el sueño y otras veces se lo araña, pero morir en el sueño es lo mas lindo que hay, sigan soñando y trabajen por y para eso"

## DEPORTISTAS DE ÉLITE DE REDOVÁN 2014

### Guillermo Fernández Mateo





# ASOCIACIÓN RURAL PROVINCIAL DE MUJER Y MUJER DISCAPACITADA ARACELIA

**L**a Asociación Aracelia tiene el honor de poder dirigirse a todos los vecinos y vecinas de Redován un año más a través del libro de fiestas 2014.

Aracelia nace el 16 de Mayo de 2008. Nuestra Asociación celebra su VI Aniversario y son muchos y buenos los recuerdos que acuden a mi mente.

Muchas han sido las actividades que la Asociación ha desempeñado a partir de entonces, en colaboración con el Ayuntamiento, que nos cedió el local para poder realizar tantos Talleres, celebraciones, meriendas, exposiciones, mesas redondas, charlas, y reuniones, que sería excesivamente largo enumerar en este momento, pero seguro que todas recordaréis.

Como cada año por estas fechas nos dirigimos a todos los vecinos de Redován, para felicitarlos las fiestas patronales que, como cada verano con la llegada del mes de septiembre, se hacen presentes en forma de desfiles, pólvora, actos religiosos o música etc.



Como no podía ser de otra forma, sólo puedo desear para estos días la máxima colaboración, participación y animación para que cada uno de los actos programados por nuestro Ayuntamiento sean actos llenos de público, con enorme participación. Esperamos que estos días que se acercan sean motivo de encuentro y felicidad tanto para las que vivimos aquí como para todos aquellos que regresan estos días para honrar a la Virgen de la Salud y a San Miguel Arcángel.

Desde estas páginas, que la gran mayoría de vecinos de Redován, nos pueden leer, queremos animar a todos por igual, para que disfruten de las fiestas patronales en honor a la Virgen de la Salud y a San Miguel Arcángel.

Un atento saludo.

LA DIRECTIVA DE ARACELIA:  
*Teresa Marcos, Sara Sánchez, Amelia Cartagena.*

# ASOCIACIÓN MUJERES DE REDOVÁN



Un 29 de Marzo de 1992, comenzamos nuestra andadura como Asociación Mujeres de Redován.

En nuestros inicios, apostamos por la participación, de la mujer en la vida ciudadana municipal, promoviendo actividades culturales de ocio y tiempo libre.

Desde nuestra asociación, seguimos luchando por las diferencias y desigualdades existentes entre el hombre y la mujer. Llevamos un gran camino recorrido pero aún queda mucho por hacer y conseguir.

Dedicada a todas esas luchadoras:

*Si Dios fuera mujer* de Mario Benedetti.

“¿Y si Dios fuera mujer?  
pregunta Juan sin inmutarse,  
vaya, vaya si Dios fuera mujer  
es posible que agnósticos y ateos  
no dijéramos no con la cabeza  
y dijéramos sí con las entrañas.

Tal vez nos acercáramos a su divina desnudez  
para besar sus pies no de bronce,  
su pubis no de piedra,  
sus pechos no de mármol,  
sus labios no de yeso”.

Nuestra asociación viene realizando a lo largo de todo el año diferentes actividades, como son viajes culturales, talleres de risoterapia, yoga, pintura y dibujo, exposiciones de pintura, dibujo y artesanía, convivencias, charlas etc.

Todas estas actividades tienen como objetivo, el desarrollo personal y emocional de las mujeres, cualidades importantes en los sentimientos femeninos.

Desde esta asociación, queremos estar con todo el pueblo de Redován, en estas fiestas patronales, disfrutando al máximo y con alegría.

Animamos a nuestras vecinas, a que se animen a participar en nuestras actividades, que realizamos durante todo el año.

Y agradecer desde nuestra asociación, la colaboración que nos presta el Ayto. de Redován, la concejalía de la mujer, y asociación festera, para la realización de las actividades.

FELICES FIESTAS PATRONALES.





# UNIÓN MUSICAL DE REDOVÁN

## 25 años unión musical redován



**U**n año más nos dirigimos al pueblo de Redován para felicitarles las fiestas. Este es un año muy especial para nuestra sociedad puesto que cumplir años siempre es importante, pero celebrar los primeros 25 años de existencia es todo un logro.

Si echamos la vista atrás y recordamos nuestros comienzos podríamos destacar que nuestra banda salía a la calle por primera vez apenas unos meses después de su creación, pero tras mucho trabajo y esfuerzo y muchas horas de clases y ensayos (se tenía que ensayar caminando porque no resultaba nada fácil para niños tan pequeños llevar el paso). Ese primer día no se sabe si la banda tocaría mejor o peor pero sí que fue el orgullo del pueblo en general y sobre todo de esos padres que siempre acompañaban a la banda allá donde fuera.



## 25 AÑOS UNIÓN MUSICAL DE REDOVÁN



A partir de ese día Unión Musical comenzó su andadura, realizando procesiones, pasacalles y conciertos en nuestra localidad que hasta ese momento lo hacían otras bandas, participando en intercambios y certámenes, ampliando su formación en la escuela de música... y siempre con una finalidad, ofrecer y hacer la mejor música posible.

El principio de esta andadura no fue nada fácil, puesto que no teníamos un lugar de ensayo y la banda fue ocupando diferentes Centros, como el Centro de la Tercera Edad, la Cámara Agraria (actualmente el Centro de los médicos), el patio del colegio y la piscina para ensayar en verano... No fue hasta el año 1999 con un gran esfuerzo de la Banda y del Ayuntamiento que pudimos inaugurar nuestra Escuela y sede actual.



## 25 AÑOS UNIÓN MUSICAL DE REDOVÁN

Desde sus comienzos en 1989, hasta la actualidad, Unión Musical ha tratado de ser una asociación cultural pero al mismo tiempo educativa, donde los jóvenes de Redován pudieran aprender y desarrollar sus actitudes artísticas y en muchos casos forjarse una carrera con la que ganarse la vida.



## 25 AÑOS UNIÓN MUSICAL DE REDOVÁN



En nuestra banda de música encontramos músicos que estudian en los conservatorios, otros que ya son grandes profesionales y otros que escogieron tener en la música simplemente un hobby, pero entre todos hacen posible que Unión Musical crezca con el paso del tiempo.

En estos años han sido muchas las personas que han trabajado y apoyado este proyecto. La constancia y la ilusión que siempre hemos recibido del pueblo de Redován, de nuestros socios, padres y directivos junto con el trabajo de cada uno de los alumnos y músicos que nos han acompañado en algún momento de estos 25 años ha hecho que Unión Musical de Redován se consolide como una asociación cultural que esperemos sobreviva siempre.

No debemos olvidar dar las gracias por el apoyo incondicional que siempre hemos recibido de cada una de las Corporaciones Municipales, ya que sin esta ayuda, muchas de las iniciativas y proyectos no habría sido posible llevarlas a cabo.

Por último, animamos al pueblo de Redován a que nos siga apoyando y a que disfruten con la música.

*"El fin de toda buena música es commover el alma"*

C. Monteverdi.



# Toda Cándido y M<sup>a</sup> Teresa una vida

Somos un matrimonio 54 años casados por amor. Nuestra vida fue que nos conocimos siendo niños, pasó un cierto tiempo sin vernos, y nos hicimos un poco más jóvenes, pues yo vivía en Rafal.

Surge que yo venía a casa de mis tíos a Redován, tíos de él también y empezamos que si la familia, que si nuestras madres fueron amigas de pequeñas, que para acá y para allá. Hasta que llegó la hora de la mili, él con 20 años, y yo 17 años.



Y me dice un día: "como nosotros nos queremos, yo pido el permiso antes de irme a la mili" y así fue.

Con el tiempo mi hermana, que estaba casada, y había teatro en Almoradí, nos dice: ¡nos vamos al teatro! pero tenía que montar, mi hermana en la moto con Cándido, y yo con mi cuñado, y le dice Cándido a mi cuñado: "monta tú con tu mujer y yo con mi novia".

Llegó el día y nos casamos el 3 de marzo de 1960. Al año nos viene nuestro primer hijo, una alegría muy grande, a los pocos días el bautizo, y como nació el día de San José, qué mejor nombre que José Cándido.

A los tres años nace nuestra hija, doble alegría, el 10 de marzo, y que mejor día para bautizarla que el día de San José, con el nombre de M<sup>a</sup> Teresa.



Pasa el tiempo y nuestros hijos ya mayores, se aproximan los 25 años de casados. Había que celebrarlo. Un matrimonio, amigos nuestros, nos dicen: "si queréis padrinos aquí estamos nosotros".



¡Qué mejor que celebrar las bodas de plata con la Santa Misa! y darle gracias a Dios por el regalo de nuestros hijos y por permanecer todavía juntos. Gracias a Dios las celebramos y dijimos: "si llegamos a los 50 celebraremos las de oro con los mismos padrinos". El Señor nos oyó y las celebramos en el 2010, con nuestros hijos casados, nuestro hijo con su esposa Aurora y su hija Lourdes. Nuestra hija con su esposo Fabio y su hijo Pablo. Otro motivo más para celebrar, tan mayores... agradecidos a nuestro Señor, lo celebramos con la Santa Misa, junto a nuestra familia y amigos.



# Un trozo de Historia



Curso del 69, profesor Don Francisco "el Gordo". Aparecen mi padre Francisco González "Paco el de Nati", Paco Vegara, Pascual, "el Lites", "el Cases", Pedro Cayuelas, "Pepico", Juan Manuel, Antonio "el Aullo", Miguel Ángel, Abraham, "el de Mario". (Archivo: Mari Carmen).



Manzanera, Terrés, Poveda, Roberto (Archivo: Manzanera).

"El Piri", Benigno, Montera, Poveda, Roberto, Manzanera, (Elche), "Pinto" (Callosa). (Archivo: Manzanera).



Cases, Manolo, Miguel Guirado, Ramiro, Pascual, "Correte", Jose Ma Ros, Tono "el Tabiques", "el maiques", David. (Archivo: Manzanera).



Mari Carmen "la de Santiago", su marido Poveda, "Chon la Pela", José María "el Santiago", "Quinín el Santiago", "Vincentín el Santiago", Pilar "la de Manolín", Finita "de Santiago", "Saludín", Tere "la de Ezequiel". (Archivo: Mari Villagordo).



Un trozo de Historia



Rocío, María "la Minga" y Conchi. (Archivo: Conchi).



Antonio "El Majo", año 1932.  
(Archivo: Majo).



Paco "el Patas" y Paco "el Fuentes", año 1953. (Archivo: Majo).



Boda de Rosa M<sup>a</sup> Cases. (Archivo: Fina Fenoll).



Conchi. (Archivo: Conchi).



Manolo, Isabel, Manolo Carnicero, Julián, Manuela, Fina, Fermín. (Archivo: Fina Fenoll).



"Chon la Pelá", "la tía Anica la Felipa", María "la Pelá", Concha "la Pelá", Finita "la Montera", Antonio "el Montera". (Archivo: Mari Villagordo).

Un trozo de Historia



Cándido, Gabriel, "Quinín", "el Sapiña", José "el Coral", Manolo "el Egío", "el Mundo", Pedro "de la Pajarica", "Joaquinet". Paco "de la Mojina", "Perico el Loco", "el Jumba", Manolo "Morrongo", Enrique "el Mateo". (Archivo: Mari Villagordo).



Agosto de 1964. De pie: Paco "el de pilarin", Mario, Miguel "el Pelao", Pepe "el Montera", Pepe "el de la Carmela". Sentados: Miguel "el Minato", Miguel Ángel, Concha "la Pelá", Quinín, "Chon la Pelá", Carmen "la Montera", "el Cariño", Maruja "la Pelá", Antonio Ballesta. (Archivo: Mari Villagordo).



Familia Concha "Minga". (Archivo: Conchi).



Perpiñán (Francia), año 1963. Isabel "la del Sordo", Conchita "la Miga", Fina "la del Alegre", Asunción "la del Patas", Celia "la del Cojita", Maruja "la Maina", Pilar "la del Rampa", Carmen "la de Adelina", Fina "la Samarrucha", Lola "la Maina", María "la Chola", Aurora "la de las Cabras". (Archivo: Majo).



Emilio, Manzanera, Roberto, "el Morico", "el Pinto", "el Abono", Paco Manzanera, Miguel "Tontería". (Archivo: Montera).



Junio de 1963. Ezequiel, Paco Montera, Poveda, Miguel, "el Chucho", "el Pinto", "el Camarero", Roberto, "el Cabrero", "Rafaelito el Callosino", Manzanera. (Archivo: Montera).

Un trozo de Historia



Familia "Saturnina". (Archivo: Mazón).



Montera, "el Rubio", Miguel, "el Cariño", Paco Manzanera, "el Pinto", "el Cabrero", José Terrés, Poveda, Manzanera, "el Chulo", Roberto. (Archivo: Montera).



Salud "Saturnina". (Archivo: Mazón).



Agustín y Salud. (Archivo: Mazón).



Salud "la Saturnina". (Archivo: Mazón).



Doña Leoncia y Manuel Amorés, en el día de su boda. (Archivo: Majo).



María "la Pelá" y su hija Concha "la Pelá". (Archivo: Mari Villagordo).



Ascensión, Marlen, Conchi y Vero. (Archivo: Conchi).

# Ricardo Ruiz Poveda IN MEMORIAM

Desde el libro de fiestas patronales de Redován 2014 queremos hacer un reconocimiento a Don Ricardo Ruiz Poveda, que fue 20 años Alcalde de Redován.

Un hombre que trabajó por su pueblo. Un hombre que amó a su pueblo. Un hombre que nombró Alcaldesa perpetúa a la Virgen de la Salud "Patrona de Redován".

Allí donde esté, siempre permanecerá velando por nuestras fiestas patronales, presididas por San Miguel y la Virgen de la Salud.

Nosotros desde aquí, queremos hacer este homenaje a esta gran persona que fue, y quede constancia de que le recordamos con cariño.

Ricardo, Redován te recuerda.

Un Saludo y Felices Fiestas.



Abril de 1996. D. Ricardo Ruiz Poveda, Alcalde de Redován.



D. Ricardo Ruiz Poveda, acto de nombramiento de Alcaldesa Perpetua de Redován a Nuestra Señora la Virgen de la Salud.

# CONMEMORACIÓN IV CENTENARIO DE LA CARTA PUEBLA DE REDOVÁN (1614-2014)

**R**edován fue desde la antigüedad un lugar de paso por el que diferentes civilizaciones de iberos, fenicios, romanos, visigodos, árabes y cristianos han dejado, en mayor o menor medida, su pronta en el carácter e idiosincrasia de sus gentes y en las diferentes manifestaciones culturales que en él encontramos.

Redován posee un legado histórico muy significativo. A lo largo de la historia ha sufrido todo un raudal de fabulosas tramas de poder entre burgue-

ses, nobles y clérigos, que culminan en el hito de la obtención de su Carta Puebla en el año 1614, para regular las relaciones señoriales con los habitantes del municipio de Redován hasta la constitución del primer ayuntamiento constitucional, con las desamortizaciones del siglo XIX. Todo un referente de la historia de nuestro municipio y que ahora cumple 400 años.

## Definición de la Carta Puebla

Es un documento mediante el cual los reyes, los señores feudales o el clero podría establecer una serie de privilegios y obligaciones a los vasallos que habitaban dentro de su término señorrial y fijaban las condiciones jurídicas de la ocupación y explotación agrícola y ganadera del territorio, así como las viviendas construidas dentro de un municipio. Por lo tanto, podría considerarse la primera base del derecho normativo local de nuestra historia.

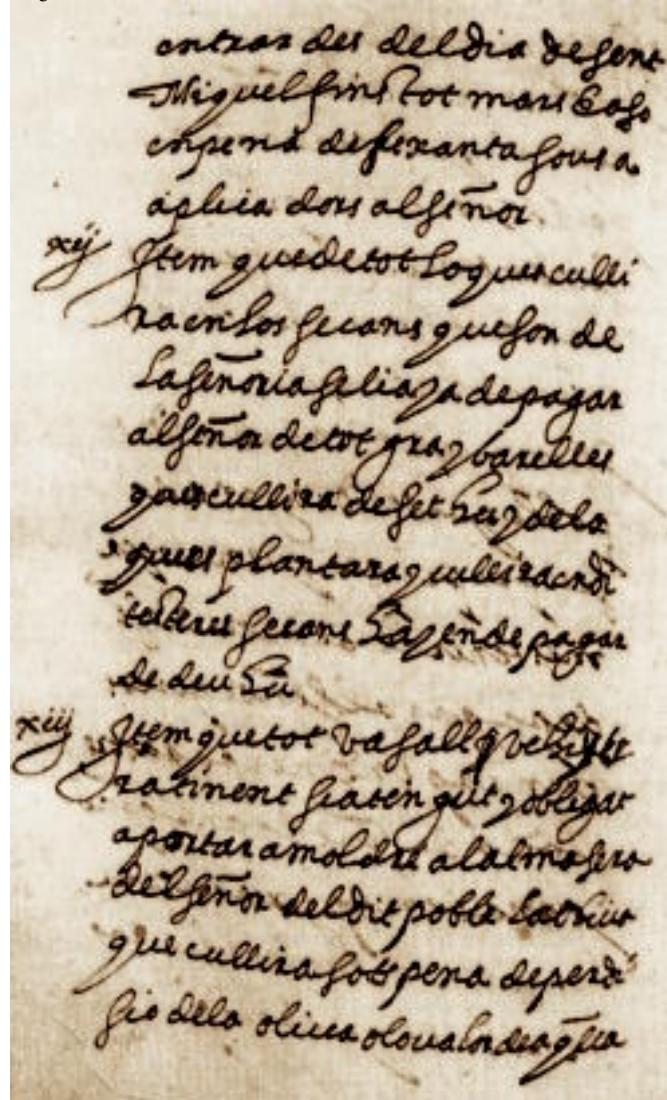
En conclusión, la Carta Puebla era un instrumento de regulación política de los territorios para que el Rey pinzara el poder entre los señores feudales mediante la generación de núcleos urbanos conformados por ciudadanos cada vez más libres.

## Entorno histórico de la Carta Puebla de Redován

El 16 de julio de 1569, D. Diego de Santangel y Despés, tercer Señor de Redován, fallece sin descendencia y ante las supuestas deudas que éste acumulaba, el Rey Felipe II decide embargar el Señorío de Redován.

El 22 de septiembre de 1609 el Rey Felipe III ordenaba mediante Real Decreto la expulsión de los moriscos del Reino de Valencia. Esto supuso para Redován la reducción justo a la mitad de la población que dejó sin cultivadores la mayoría de sus tierras y medio pueblo con viviendas deshabitadas.

Fragmento de la Carta Puebla.



## CARTA PUEBLA

Tras el fallecimiento en 1614 de D. Luis Vich, como sobrinoastro de D. Diego Santangel, su hermano decide vender el señorío de Redován. De entre las ofertas aparece D. Jerónimo de Rocamora y Thomas. Este se reunió el 16 de octubre de 1614 con los habitantes de Redován en la Iglesia Parroquial de San Miguel, para elaborar los acuerdos mediante los cuales otorgar la primera Carta Puebla del municipio, con la intención de ejercer los derechos de propiedad del mismo para sumarlo a sus logros de vasallaje sobre otras recientes adquisiciones de la comarca de la Vega Baja.

Una Carta Puebla, que se sumaba a la Jurisdicción Alfonsina, obtenida ya sobre el 1492 por el primer señor de Redován, D. Jaime de Santangel, y en la que por primera vez se acuerda de forma conjunta con los vasallos las relaciones señoriales para la explotación de sus tierras y el poblamiento de su núcleo urbano de Redován. Sin embargo, sería el Colegio de Predicadores de Orihuela quien acabaría adjudicándose definitivamente el señorío de Redován, por un precio de 12.000 libras. El 2 de mayo de 1615, la Real Audiencia de Valencia emitía un Decreto por el que se designaba definitivamente a los dominicos del Colegio de Predicadores como nuevos Señores de Redován, asumiendo totalmente los capítulos de la Carta Puebla otorgada dos años antes por D. Jerónimo de Rocamora.

Ya en el siglo XIX, y en virtud de las desamortizaciones liberales, se promulga un Real Decreto de 19 de febrero de 1836, por el cual se despojan a los dominicos de la propiedad de Redován, y por tanto la Carta Puebla deja de tener vigencia. Creándose así el primer Consejo Municipal de carácter constitucional, con sede en la actual Casa del Reloj, Consejo que sería gobernado por el primer alcalde de la historia de Redován, al cual se sumaban cinco o seis ediles, que serían encargados de repartir la propiedad de todas las tierras del señorío en pequeñas parcelas a favor de los labradores que habitaban el municipio.

### Breve Análisis de la Carta Puebla de Redován

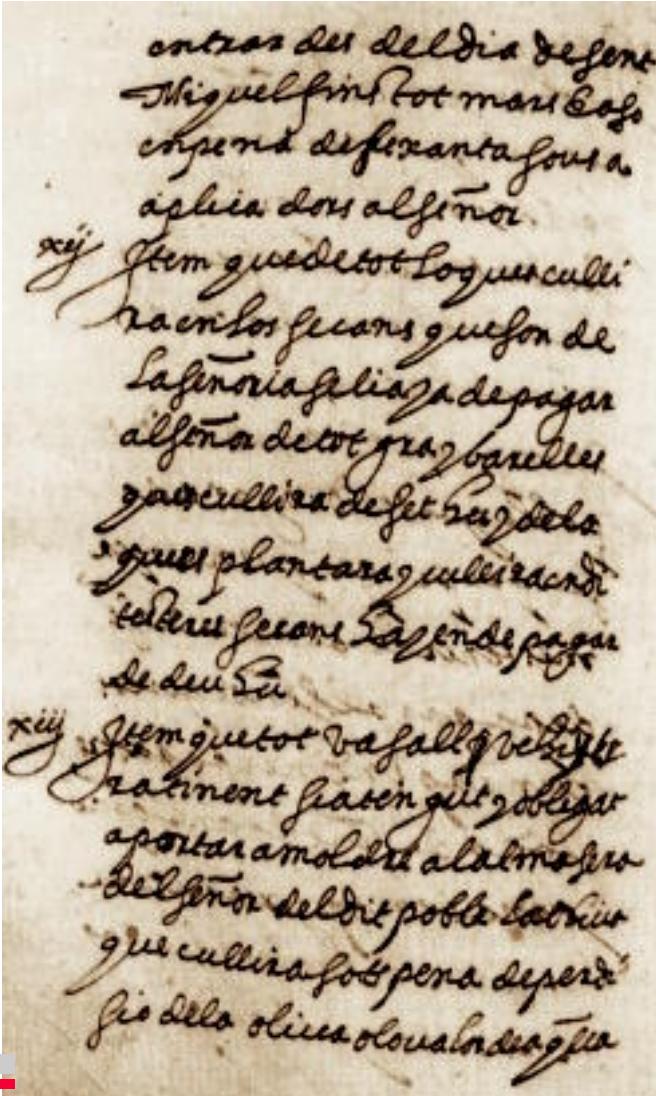
En el caso de Redován la Carta Puebla se suma al Fuero Alfonsino que ya se había conseguido con los Santangel un siglo antes, añadiendo regula-

ciones de los derechos y cargas sobre la productividad y explotación de las propiedades del señorío. Se configuró mediante la Carta Puebla un nuevo modelo de relaciones sociales entre el señor y los vasallos que se encaminaba en la misma línea que entre otras tantas cartas pueblas del Reino de Valencia.

Entre las características singulares que presenta, es de señalar que se encuentra escrita en valenciano antiguo. En cuanto a la forma: por una parte se plantean las condiciones del señor y en la otra las aceptaciones, matizaciones o modificaciones que hacían los vasallos.

En definitiva, la Carta Puebla de Redován, no impuso un régimen excesivo de cargas en comparación con las duras imposiciones que se venían haciendo en otras cartas pueblas valencianas. Tal vez, porque las circunstancias de su reducida población y la imprecisión a la hora de calcular los censos vecinales y de propiedades hizo que los vasallos pudieran mostrar resistencia ante imposiciones más duras.

Fragmento de la Carta Puebla.



# REDOVÁN escribe...

## Poesía a Redován

Redován es un jardín,  
y sus mujeres las rosas.  
Qué bonito es Redován,  
que mujeres tan preciosas.

Cuatro años vivo aquí,  
estoy feliz y contenta.  
La Virgen de la Salud,  
siempre pasa por mi puerta.

Si vienes a Redován  
en busca de tus amores,  
aquí los vas a encontrar  
en este jardín de flores.

La virgen de la Salud  
me da fe y esperanza,  
parece que me sonríe  
cuando por mi puerta pasa.

Si vienes a Redován  
en busca de tus amores,  
aquí los vas a encontrar,  
en este jardín de flores.

Redován es un jardín,  
y sus mujeres las rosas,  
los hombres los jardineros  
que las cuidan tan preciosas.

*Fina Garri Bemabeu*

## Unas quintillas

Reconozco que soy rudo  
en la versación trovera  
y hoy a Redován acudo  
que de corazón quisiera  
darle un fraternal saludo.

Es Redován paladín  
como fue Eva y Adán  
y es tan bello este jardín  
que los siglos no podrán  
ponerle a su nombre fin.

Todo el cariño que anhelo  
lo conseguí con afán  
y hoy me sirve de consuelo  
de vivir en Redován  
y de Redován al cielo.

Cuánta ilusión que despierta  
y cuánto cariño le ofrecen  
el campo, el pueblo y la huerta  
por lo tanto que merecen  
los patronos de esta fiesta.

Es tan guapa esta Señora  
y bondadosa a la vez  
que he venido sin demora  
arrodillarme a los pies  
de la Divina Pastora.

Me permito una alabanza  
que se une a la cultura  
por el mérito que alcanza  
que nos dé tanta ternura  
la Virgen de la Esperanza.

Aunque es grata tu virtud  
te dejo patrona mía  
y digo con gratitud  
ya te cantaré otro día  
si conservas mi salud.

*Jesús Sola Hernández*

## La Fiesta

*Dedicado a estas fiestas para  
unirlas a las mejores de España*

A esta comisión genial  
es el momento preciso  
que yo le pida permiso  
para algo muy especial,  
darle un saludo cordial  
en esta fiesta inspirada  
y pensando que les agrada  
a toda la comisión  
le canto de corazón  
y a la patrona sagrada.

Mientras yo en la tierra habite  
seguiré con mis trovadas  
para estas fiestas sagradas  
si el libro me lo permite  
la ilusión no hay quien me quite  
que yo les ofrezca el trovo  
con los versos que yo adoro  
y la experiencia que me queda  
a estas fiestas mientras pueda  
tengo que ofrecerlo todo.

Esta fiesta le da gloria  
a todo el que la visita  
y debería estar escrita  
en el libro de la historia  
por guardarla en la memoria  
por méritos naturales  
con los sentidos cabales  
yo le digo al pueblo entero  
que somos los herederos  
de estas fiestas patronales.

Hacer versos fue el afán  
de este que está aquí versando  
aunque vivía trabajando  
y en llanto mojando el pan  
como muchos ya sabrán  
de un jornal vivía al acecho  
y hoy los versos que cosecho  
aquí brindárselos quiero  
con gusto a este pueblo obrero  
que también tiene derecho.

*Jesús Sola Hernández*

## Unas décimas para el pueblo de Redován y sus fiestas

Yo desde el pueblo oriolano a Redován vine a ver vuestras fiestas ¡qué vergel! donde de niño al anciano unen como espiga y grano y yo en este gran perfil hoy haciendo coplas mil con la mayor humildad saludo a la autoridad eclesiástica y civil.

Estoy muy agradecido viendo vuestra invitación y ahora por obligación tengo que ser decidido sepa este pueblo querido que con mi gran prontitud por quien me dio esa virtud con este verso que trazo hoy con vosotros yo abrazo la Virgen de la Salud.

A Redován visité desde mi temprana edad y tan solamente verdad en este pueblo encontré por esto mi amor y fe ante vosotros se humilla el trovero y se arrodilla porque a otra cosa no aspiro soy quien a Redován admiro porque a mí me maravilla.

Eres florón de belleza donde reina la alegría el cariño y simpatía por pura naturaleza siembra caridad y nobleza y así hasta decir quisiera que yo a Redován eligiera como pueblo en mi región por ser de la religión que yo tendré hasta que muera.

Jesús Sola Hernández.

## Fiestas Patronales a la Virgen de la Salud y a San Miguel Arcángel

Durante todo el mes de septiembre celebramos en Redován nuestras fiestas patronales dedicadas a la Virgen de la Salud y a San Miguel Arcángel. El pueblo de Redován espera todo el año la llegada del mes de septiembre por todo el significado que estas fiestas hacen sentir a cada uno de sus habitantes, desde el más mayor al más pequeño.

Son unas fiestas en las que no falta de nada. Nuestras reinas, que representan a Redován en cada uno de los actos que se organizan; comparsas de lo más variado, cada una con su cabila; desfiles, uno más serio y otro más informal; conciertos, a cargo de nuestra banda municipal y otros más rokeros; tantas cosas que casi es imposible enumerarlas todas.

Se puede decir que somos la envidia de muchos pueblos de la Vega Baja, porque cuando dices que eres de Redován siempre hay alguien que comenta: "¡pero si vosotros estáis todo el mes en fiestas!".

Para mí es un orgullo pertenecer a un pueblo con dos patronos tan especiales. La Virgen de la Salud es una de las imágenes más bellas de la Comarca, tiene un rostro que desprende ternura y amor, un pelo con infinitos tirabuzones y siempre va vestida siempre con el mejor de sus trajes.

Cuando Redován la saca a la calle, cerca de su corazón lleva tomado a su hijo, el niño Jesús. Bueno... cuánto no la quiere su pueblo que la ha nombrado alcaldesa perpetua de Redován.

Los actos en su honor comienzan con la novena, nueve días de santa misa y cantos en su honor, a lo que sigue la ofrenda de flores y frutos. Ese día no queda nadie que no lleve flores a la Virgen de la Salud. Pero el punto más emotivo llega el día 8 de septiembre, porque es su día. Un día que comienza con la misa mayor por la mañana y por la tarde con la procesión a la que no falta nadie, una imagen que se queda grabada al mirar la calle con las velas encendidas, el olor a la cera quemada, el aroma de las flores del trono de la Virgen de la Salud. Aromas y olores a nardos, lirios, rosas... un sinfín de sensaciones que te recorfortan y que transmiten paz y la seguridad de que la Virgen de la Salud está con el pueblo de Redován.

Y, mientras tanto, San Miguel espera en la iglesia a que llegue su día para recibir los mismos honores que la Virgen. Nuestro patrón de Redován es una imagen que la iglesia nombra como príncipe de la celestial milicia, ángel santo amado de Dios, defensor de la fe y vencedor en la lucha contra el pecado y el mal ¿cómo va a sufrir Redován algún daño teniendo una defensa así? San Miguel representa la protección cercana de Dios, por el lugar tan privilegiado que ocupa nuestro patrón en el cielo.

Su día grande es el 29 de septiembre, la misa en su honor cuenta con la asistencia de las reinas del pueblo, las autoridades... La procesión, por la tarde, en la que la imagen de nuestro patrón se pasea por las calles de nuestro pueblo y en la que, sin hablar, le dice a sus gentes que siempre va a estas ayudando a su pueblo que tanta devoción le profesa.

Y todo termina con el castillo de fuegos artificiales, la reunión de familias alrededor de la mesa, esperando que pase pronto el año para volver a homenajear de nuevo a sus patrones la Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel.

Josefa Galiana

2 0 1 3  
**PREGÓN DE  
FIESTAS**

**S**enor Alcalde, miembros de la corporación municipal, comisión de fiestas, reinas... buenas noches queridos redovaneros, ¿o somos riovianeros?

Pregón significa anunciar, difundir, notificar buena nueva de fiestas y alegrías. Y aquí estoy yo este año para hacerlo. No hace falta decir cuál es mi compromiso y el estar esta noche con vosotros, pues San Miguel y la Virgen de la Salud, también a mí me pertenecen. Ellos han estado siempre presentes en la historia de mi familia y en la de todos vosotros.

Cuando Emilio me propuso tan gratificante y exclusiva labor, pensé: ¿Qué voy a decíles a mis paisanos? y al momento me dí cuenta, y dije: Lo que tengo que hacer es una de las cosas que más me gusta: "Hablar de mi pueblo", pues en cualquier ámbito o situación, siempre que puedo lo saco a relucir donde quiera que esté.

Orgullosa por "ser de pueblo", pero no de uno cualquiera, sino de Redován, enclavado en el Bajo Segura y al pie de la sierra de Callosa. ¡Qué maravilla! ¡Qué bonito! y lo más importante: Su gente buena y acogedora. Pues un año más, darán la bienvenida y hospitalidad a cuantos familiares y amigos quieran compartir estas fiestas con nosotros.

He sido muy afortunada naciendo en esta tierra, y más aún pudiendo vivir y trabajar en ella. Si a esto le puedo unir la calidad humana de los habitantes de este pueblo y tenerlos como amigos, ¡no ha sido poca mi suerte! Pues me lleno de vida cuando me veis por la calle y os parís a hablar conmigo. Siempre con muestras de cariño. Como veis no he dejado de venir al pueblo y lo haré hasta que Dios quiera y mis fuerzas lo permitan.

Como cualquiera de vosotros mi vida ha transcurrido sencilla pero feliz. De mi infancia recuerdo mis clases en el Palacio con Dña. Amparito siendo párvula. Más tarde con Dña. Leoncia aprendí a leer y escribir. Después pasábamos al Sindicato con Dña. Rosario, quién me preparó de Ingreso para empezar



mis estudios. También recuerdo con cariño a D. Jesús, un buen hombre que impartía sus clases donde están actualmente las escuelas. Con él hice 1º de Bachiller. No puedo dejarme a D. Tomás, marido de Dña. Teresa, con su gran bondad y cumplimiento del deber. Después cursé mis estudios en el colegio de Orihuela.

Lógicamente también me divertía como todos los niños. Cuando llovía y había barro, jugábamos al "palmoteo agujereo". En la plaza de la Iglesia, teníamos nuestro tobogán: "la jullaera", como aquí se decía. Bajaba con las bragas rotas y no me libraba nadie de una paliza. ¡Qué mano más suelta tenía la "Tía Amelia"!

También jugábamos a las casicas en los patios de la tía Antonia, el tío Polla, el Molino, Amalín, en la orilla de la Escorrata y en el palacio. Y cuando ya era mocita, en casa del tío Villagrasa íbamos a bailar los amigos y amigas con el picú. Allí estaba el tío Vicente, su mujer Isabel y la abuela. ¡Cómo disfrutaban viendo a la juventud divertirse!

## 2013 PREGÓN DE FIESTAS

Cuando íbamos al paseo, nos salían cantidad de novios, tanto del pueblo como de fuera. Esto lo recordarán muy bien las chicas de mi época. Así conocí a mi Antonio.

De una u otra forma, siempre he estado en contacto con mis paisanos, pues con los trabajos de mis padres y más tarde con mis dos oficios, ¡Cuantas generaciones he tenido la suerte de conocer!

No puedo pasar por alto a mis niños preparando los carnavales y fines de curso, porque... ¡Mira que me gustaba! Disfrutaba con los ensayos y haciendo los trajes con las madres, y hasta con un padre. Cuando terminaban las clases, entonces nosotros empezábamos a coser. Para algunos era un verdadero sacrificio, pero por los hijos hacemos cualquier cosa. Y hablando de ellos, aprovecho y os animo a que les inculquéis el amor a la escuela y a sus maestros. ¡Qué les guste ir al colegio!, ya que de una bonita infancia, depende y mucho su futuro.

Ahora voy a recordar como vivía yo las fiestas hace algunos años. A veces muy de cerca, pues los ensayos de la Misa Mayor se hacían en mi casa. Mi padre siempre ligado a la música y a la Iglesia, dirigía el coro, y mi hermana tocaba el piano. ¡Qué grandes voces! las de aquellos hombres y mujeres cantando a dúo. Citaré algunos: D. Joaquín, su hermano Rediez, Ballesta, María Ruiz, Rosarico la Charpa... y muchos más que algunos recordaréis. También el tío Fermín ponía su granito de arena.

Me divertía cuando en el programa de fiestas se anunciaba el pasacalle de la dulzaina (mi madre decía "onsaina" y también "charamita"), los gigantes, cabezudos y disparo de cohetes bomba. Entraba por "la Verea" y hacía el recorrido por todas las calles del pueblo. Al mismo tiempo se iban incorporando los niños al compás del tambor y aquel pito tan fino,

que tanta gracia a mi me hacía. Más tarde llegaba la banda de música, ¡qué alegría! en mi casa salíamos a toda prisa a verla pasar, y ya nos daba alegría para empezar el día con gran ilusión.

Mi mayor deseo era participar en la carrera de cintas. Pero no me dejaron. ¡qué maravilla de chicas subían al palco! ¡qué guapas! tenían y tienen fama de serlo en toda la comarca.

La gran atracción era la "vaca". Venía gran número de jóvenes de los alrededores. Nosotras íbamos a verlos correr por las calles del pueblo, o bien si se hacía en el barranco de la tía Chola, desde el parador de la tía Casetera.

El baile, al igual que la vaca, no podía faltar. Bien en el cine de verano, en las escuelas, y más tarde, empezaron las barracas que todos conocéis. ¡Había que ver la cantidad de chicos que nos sacaban a bailar!

Ahora que soy mayor, de alguna manera participo en las fiestas. Arreglando a mis nietos para los desfiles. Así disfruto con mis tres soles, pues ellos son mi ilusión y mi vida. Las abuelas sí que me entienden.

No quiero extenderme más. Sólo deciros que todo culmina, igual antes como ahora, cuando paseando en procesión San Miguel y la Virgen de la Salud nos sobrecogernos, ¡Pues mira que impresiona ver el cariño y la devoción que todos les profesamos!

Desde aquí hago una llamada a todos los que actualmente hacen posible que la tradición de estas fiestas no se pierda, y sobre todo a los jóvenes, para que con sus inquietudes, innoven cada año la programación de los actos.

Y ahora, os invito a que aparquéis por unos días vuestras preocupaciones y os dispongáis a vivir con intensidad las fiestas y vuestra vida en general, que participéis en todas las actividades programadas, y disfrutéis de la compañía de vuestros familiares y amigos. Pues cada día es único en nuestras vidas, y de nosotros depende que además sea inolvidable.

¡Amigos! ¡Las fiestas han comenzado! ¡Viva San Miguel! ¡Viva la Virgen de la Salud!

Eulogia Ferrer García.  
Septiembre de 2013.



2 0 1 4  
**ACTOS  
RELIGIOSOS**

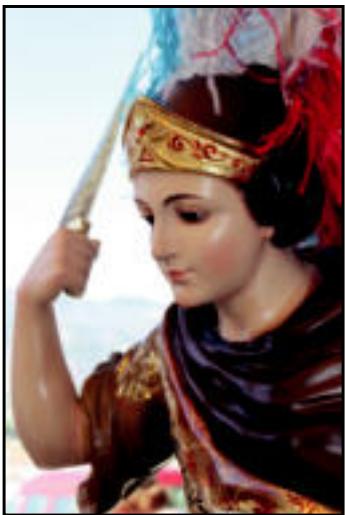
**Del 30 de agosto al 7 de septiembre**

*Novena en honor a  
Ntra. Patrona, la Virgen de la Salud.*

**19:30 h.** Rezo del Santo Rosario y novena.

**20:00 h.** Santa Misa.

Nota: el día 5 de septiembre, día de la ofrenda de flores, el Rosario y la novena se adelantará a las **19:00 h.** y la Misa a las **19:30 h.**



**Viernes 5  
de septiembre**  
*Ofrenda de Flores.*

Dará comienzo al finalizar la Santa Misa, de las **19:30 h..**

**Domingo 7  
de septiembre**  
*Serenata a la Virgen.*

A las **22:00 horas** en la puerta de la Iglesia honraremos a nuestra Madre del cielo felicitándola en la víspera del día de su fiesta.

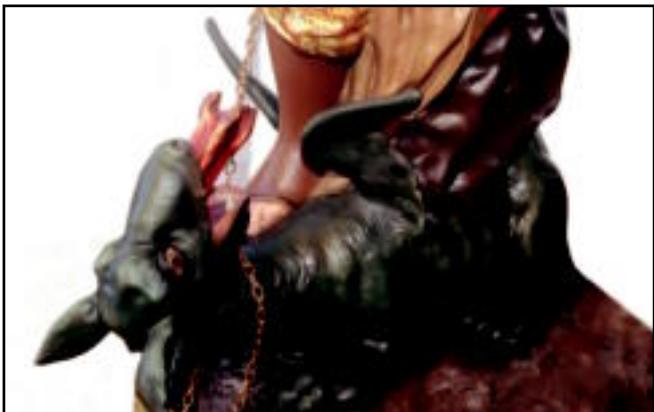
**Lunes 8 de septiembre**

*Solemnidad de  
Ntra. Sra. la Virgen de la Salud*

**09:00 h.** Santa Misa.

**12:00 h.** Misa Solemne.

**20:30 h.** Procesión.



**Domingo 14 de septiembre**

*Romería con la Imagen de  
Ntra. Sra. la Virgen de la Salud.*

**09:00 h.** Salida desde la Parroquia hasta la Ermita de la sierra. A la llegada, Santa Misa.

**19:30 h.** Bajada de la Virgen hasta la Parroquia.

**26, 27 y 28 de  
septiembre**

*Triduo en  
honor de San  
Miguel.*

**19:30 h.** Rosario y Triduo.

**20:00 h.** Santa Misa.



**29 de  
septiembre**

*Solemnidad de  
San Miguel*

**09:00 h.** Santa Misa.

**12:00 h.** Misa Solemne.

**20:00 h.** Procesión.

**30 de septiembre**

*Misa por los fieles difuntos.*

A las **20:00 h.** en la Parroquia.

2 0 1 4  
**PROGRAMA  
DE FIESTAS**

## SÁBADO 30 DE AGOSTO



### *A las 22:00 horas*

En la Plaza de la Paz, Elección de Reinas, Pregón de fiestas a cargo de María García Guillén y coronación de Reinas.

### *A continuación*

Gran verbena a cargo de la Orquesta Iguana Show.

## DOMINGO 31 DE AGOSTO

### *A las 21:00 horas*

En la Plaza de La Paz, Concierto Festerero en honor a la Virgen de la salud, a cargo de la banda Municipal de Redován.



## JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE

Comienzo de Barracas.

## VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE



### *A las 20:00 horas*

Ofrenda de flores, salida desde la plaza Miguel Hernández hasta la Iglesia.

### *A las 21:00 horas*

el CHUPINAZO desde el balcón del Ayuntamiento, a cargo de la Barraca Benimerines.

### *A continuación*

Retreta desde la plaza del Ayuntamiento hasta la Plaza de la Cruz, donde tendremos la fiesta de la espuma.

2014 PROGRAMA DE FIESTAS

## SABADO 6 DE SEPTIEMBRE

### A las 20:30 horas

desde la Plaza de la Cruz, hasta la Plaza Francisco Ferrer, Gran Desfile General de barracas y comparsas.

### A las 23:30 horas

tendremos verbena en la plaza de la Paz



## DOMINGO 7 DE SEPTIEMBRE



### A las 11:00 horas

En la Plaza Miguel Hernández, juegos infantiles, castillos hinchables y juegos de toreo infantil.

### A las 19:00 horas

Espectáculo Taurino, "Gran Becerrada"

### A las 22:00 horas

Serenata a la Virgen de la Salud.

### A las 22:45 horas

en la Plaza de la Paz, Verbena a cargo del Trío Jamaica.

## LUNES 8 DE SEPTIEMBRE

### A las 12:00 horas

Solemne Misa en honor a la Virgen de la Salud, oficiada por nuestro cura párroco, vicario de la catedral de Orihuela, Don Eloy Martín, cantada por el coro Manos Unidas.

### A las 20:30 horas

Procesión en honor a Nuestra Señora la Virgen de la Salud

### A continuación

Alborada desde la Puerta del ayuntamiento.

### A las 23:00 horas

en la Plaza de la Paz Verbena a cargo del Trío Jamaica.



## MARTES 9 DE SEPTIEMBRE

### A las 20.00 horas

en el Recinto Taurino "Sálvame"

2014 PROGRAMA DE FIESTAS

## MIERCOLES 10 DE SEPTIEMBRE

**A las 20:00 horas**

en el Recinto Taurino “Sálvame”

## VIERNES 12 DE SEPTIEMBRE

**A las 21:00 horas**

“Gran Fiesta Blanca”

(Previa inscripción para poder calcular la mesas y sillas que necesitamos, preguntar por Amelia).



## SÁBADO 13 DE SEPTIEMBRE



Foto: Diario Información.

“AUTOS LOCOS” en calle Los Pasos.

**A las 17:00 horas**

llegada de coches a la calle de los Pasos.

**A las 18:00 horas**

revisión de los coches y puntuación del jurado.

**A las 19:00 horas**

Concurso oficial de autos locos.

## DOMINGO 14 DE SEPTIEMBRE

**A las 9:00 horas**

Romería de la Virgen de la Salud hacia la Ermita

**Al finalizar**

tendremos una Misa de Campaña en dicho paraje.

**A las 19:30 horas,**

bajada de la Virgen hacia la Iglesia.



XI Encuentro de  
Motos Clásicas  
“Por nuestras fiestas”

**A las 9:00 horas**

Inscripción.

**A las 11:00 horas**

Almuerzo.

**A las 11:30 horas**

Recorrido.

2014 PROGRAMA DE FIESTAS

**VIERNES 19 DE SEPTIEMBRE**



**A las 22:00 horas**

en la Plaza del Ayuntamiento, “Festival de Baile y Canción Local”, a cargo de varios colectivos y aficionados de nuestro municipio: Luis, Gloria, Cándido, Grupo de Baile Redován, José Antonio Botella, José Luis, y Miguel..

**SÁBADO 20 DE SEPTIEMBRE**

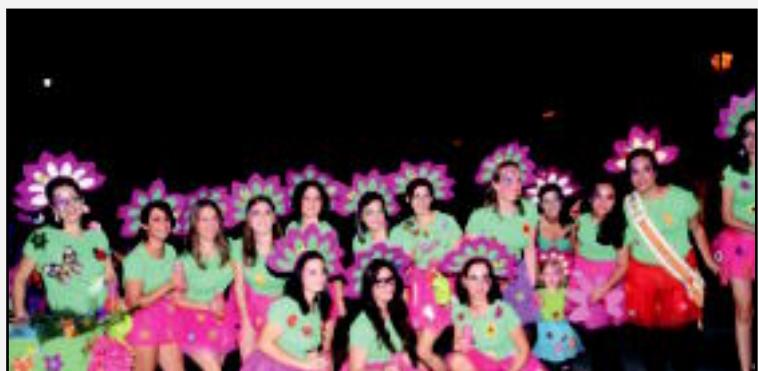
**A las 20:00 horas**

desde la Plaza de la Cruz, “Desfile Multicolor”

(Para participar inscribirse previamente en la concejalía de fiestas).

**A finalizar**

Verbena en la Plaza de la Paz.



**DOMINGO 21 DE SEPTIEMBRE**



**A las 11:00 horas**

en la Plaza de la Paz, Juegos infantiles organizado por Unión Musical de Redován.

**A las 11:15 horas**

Exhibición de Judo en la Plaza de la Paz.

**A las 11:30 horas**

Exposición de Fotografía a cargo de la “Asociación Fotografía de Redován”.

**VIERNES 26 DE SEPTIEMBRE**

**A las 22 horas**

en el Recinto Taurino, concierto benéfico “ARROK Y KOSTRA”.



2014 PROGRAMA DE FIESTAS

## SÁBADO 27 DE SEPTIEMBRE

### A las 11:30 horas

“Trofeo San Miguel” a cargo del Fútbol Base de Redován,

### A las 22:00 horas

en la Plaza de la Paz, Gran espectáculo de Humor y canción Española con Rafa Garcel (Homenaje a Antonio Molina), María Gracia (Canción Española), Toni Antonio (Humor) y Pareja de baile.



## DOMINGO 28 DE SEPTIEMBRE



### A las 10 horas

IV Carrera Villa de Redován, 5 kilómetros 10 km. Salida y meta en la Plaza Miguel Hernández.

### A las 20 horas

en la Plaza del Ayuntamiento, “Concierto de San Miguel”.

### A las 22:00 horas

en la Plaza de la Paz espectáculo de humor a cargo del grupo Regomello.

## LUNES 29 DE SEPTIEMBRE

### A las 12:00 horas

Misa Solemne en honor a San Miguel Arcángel.

### A las 20:00 horas

Procesión en honor a San Miguel Arcángel, a continuación desde La plaza del Ayuntamiento, disparo de fuegos artificiales.

### A las 22:30 horas

en la Plaza de la Paz, verbena a cargo del Trío Lorena.



La comisión se reserva el derecho a poder cambiar cualquier acto de los aquí programados.

# 2 0 1 4

# SUMARIO

Saluda S. M. El Rey Felipe VI .....	6	Barraca Los Cobras.....	50
Saluda Presidente del Gobierno .....	7	Comparsa Benimerines.....	54
Saluda Presidente de la Generalitat.....	8	Barraca Sultanás del Rey Ahmed .....	56
Saluda Presidenta de la Diputación .....	9	Desfile Multicolor 2013 .....	58
Saluda Alcalde de Redován .....	10	Asociación de Vehículos Clásicos e Históricos La Carbonilla .....	62
Saluda Concejala de Fiestas.....	11	Peña Motera Los Motardos .....	63
Saluda Comisión de Fiestas.....	12	Mtb Redován .....	64
Saluda Junta Central Festera .....	13	Club de Tenis Redován.....	65
Saluda Pregonera de las Fiestas .....	14	Fútbol Base Redován C. F.....	66
Saluda Festero de Honor .....	15	Club Frontenis Redován.....	67
Saluda Cura Párroco .....	16	Club Alpino Redován.....	67
Saluda Diácono .....	17	Club de Montaña Redován.....	68
Recordando las Fiestas de 2013.....	18	Club de Judo Redován .....	69
Pajes y Candidatas a Reinas de las Fiestas 2014 .....	24	Deportistas de Élite de Redován 2014.....	70
Amaya Cartagena Fenoll.....	25	Asociación Rural Provincial de Mujer y Mujer Discapacitada Aracelia .....	72
Sergio Naranjo Trigueros.....	25	Asociación Mujeres de Redován .....	73
Cristel Fernández Barberá .....	26	Unión Musical de Redován.....	74
Edurne Bas Martínez .....	28	Toda una vida Cándido y M <sup>a</sup> Teresa .....	78
María García Cartagena.....	30	Un trozo de historia .....	79
Julia Laguía Berná .....	32	Ricardo Ruiz Poveda In Memoriam .....	83
Nissa María Bairi Rodríguez .....	34	Conmemoración IV Centenario de la Carta Puebla de Redován (1614-2014).....	84
Paula Martínez Rufete.....	36	Redován Escribe... .....	86
Reyes de la Tercera Edad 2014.....	38	Pregón de Fiestas 2013 .....	88
Encarna Hernández Rocamora.....	38	Programa de actos religiosos 2014 .....	90
Pascual Gómez Marcos .....	38	Programa de Fiestas 2014 .....	91
Saluda Asociación Club y Amigos 3 <sup>a</sup> Edad	39		
Peñas, Barracas y Comparsas 2014 .....	40		
Barraca La Gramaera.....	42		
Peña El Volante .....	44		
Capitanía Fusión Pirata .....	46		
Caballeros Templarios .....	48		

## EDITA

Excmo. Ayuntamiento  
de Redován

## DISEÑO E IMPRESIÓN

ONDA Gráfica  
Calle Pintor Fernando Fenoll, 4-6  
Orihuela  
Tel. 96 530 12 21  
Fax 96 674 47 19  
ondagrafica@ondagrafica.com

## DIRECCIÓN

Myriam Lledó Illán

## PORTEADA

Estela Escudero Ruiz

## COLABORAN

Comisión de Fiestas  
comisionfiestas2011@hotmail.es  
facebook:  
Comisión de Fiestas Redován

## FOTOGRAFÍAS

Foto Estudio Fenoll,  
Myriam Fotografía

## ARCHIVOS FOTOGRÁFICOS

Ayuntamiento  
de Redován,  
Peñas, Comparsas y  
Barracas,  
Pueblo de Redován

*Esta revista se acabó de  
imprimir el 8 de agosto,  
festividad de Santo Domingo,  
del año del señor 2014,  
en los talleres de  
ONDA Gráfica,  
bajo la dirección de  
Myriam Lledó Illán.*